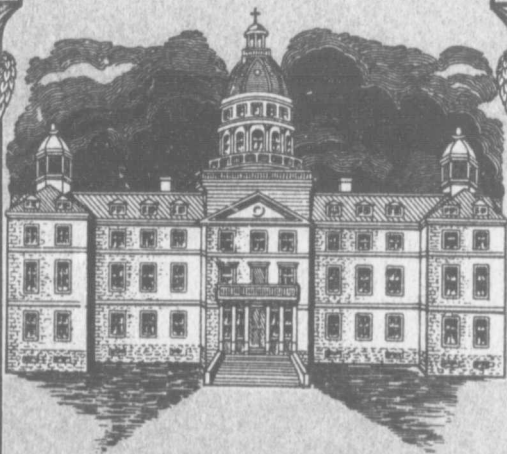


# S<sup>T</sup> HYACINTHE



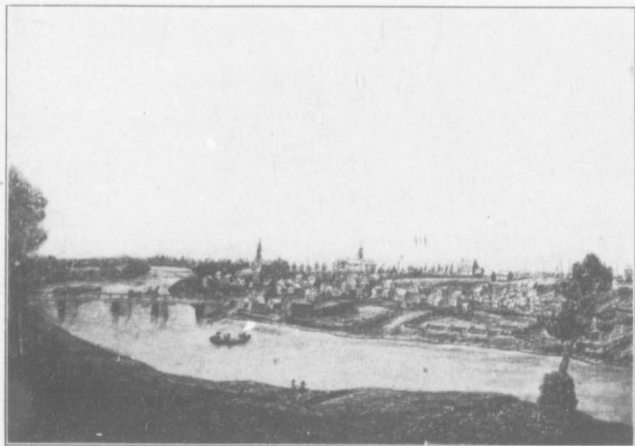
1912

But on  
How

125  

---

0-12  
54  
10  
10



OLD VIEW OF ST. HYACINTHE

VUE ANCIENNE DE SAINT-HYACINTHE.

# Saint-Hyacinthe

P.Q. CANADA

PUBLISHED BY

The Commercial Magazine Company, Limited

MONTREAL, CANADA



*Photos by B. J. Hébert.*

RIVIERE YAMASKA.

View of Yamaska River.

Vue de la Rivière Yamaska.

This booklet is published to promote the interests of the town of St. Hyacinthe, Que., and to draw attention to the exceptional facilities the town offers as a location for industrial purposes, and its great advantages as a manufacturing and residential centre.

For further particulars write to the

**SECRETARY-TREASURER,**

St. Hyacinthe, Que.,  
Canada.

Ce livret est publié pour avancer les intérêts de la ville de Saint-Hyacinthe, Qué., et attirer l'attention sur les avantages exceptionnels qu'elle offre pour l'établissement d'industries et manufactures, ainsi que comme centre commercial.

Pour plus amples renseignements, s'adresser au

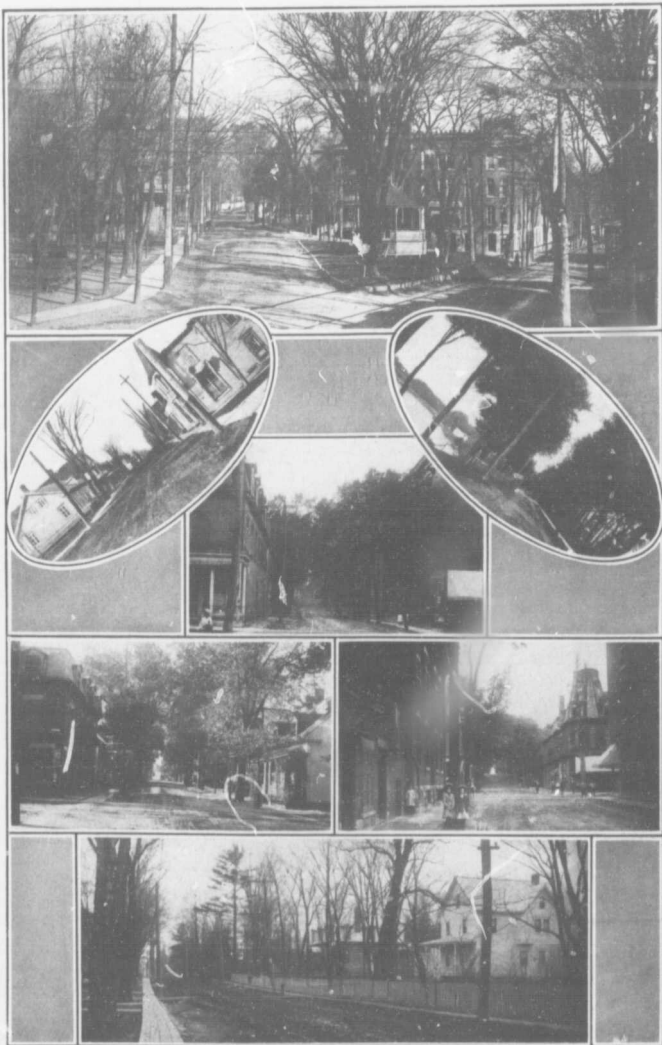
**SECRETAIRE-TRESORIER,**

Saint-Hyacinthe, Qué.,  
Canada.

FC0949  
S037457 4

LA VILLE DE ST-HYACINTHE

S34  
1912  
P. 200



(1) Rue Girouard. (2) Rue Bourdage. (3) Rue Girouard et Rivière Yamaska. (4) Rue Saint-Hyacinthe. (5) Rue Concorde. (6) Rue Sainte-Anne. (7) Rue Providence.

# Saint-Hyacinthe

---

## ST. HYACINTHE, QUE.

This is the story of a city — not a large city, but a prosperous one. A city of some 10,000 people, in which the church and the school are the most conspicuous buildings, and the jail, the smallest. It is the story of a French Canadian city, which had its origin in a Seigniorial concession, granted in 1748 to Pierre Francis Rigaud for 21 years a governor of New France, and sold five years later, for the sum of 4,000 francs (\$800.00) to Jacques Hyacinthe Simon de Lorme, of Quebec contractor for the platforms and artillery carriages in the service of the king of France. Its first parish was that of St. Hyacinthe, ceded in 1763 and where around its first church and seigniorial residence, sprung up the village which in the years that followed, grew to be the beautiful city of St. Hyacinthe, of to-day.

And attractive the city is, with its wide residential streets, shaded by large trees, magnificent Cathedral, imposing college buildings surrounded by extensive grounds and elm and oak trees hundreds of years old, statues, fountains and flowers.

The City has an ideal location on the north branch of the Yamaska, which in a semi-circle engirdles the town, the river here, forming a series of cascades not only furnishes the power for its factories, but above the dam for a distance of 20 miles and more, offers the finest boating obtainable, during the summer months.

## ST-HYACINTHE, QUE.

Voici l'histoire d'une ville, pas très grande mais très prospère; où l'église et l'école sont les bâtisses les plus remarquables et la prison la plus petite.

C'est l'histoire d'une ville canadienne-française ayant pris origine dans une concession seigneuriale octroyée en 1748 à Pierre François Rigaud, qui pendant 21 ans fut gouverneur de la Nouvelle France; et vendue cinq ans plus tard, pour la somme de 4,000 francs (\$800.00) à Jacques Hyacinthe Simon de Lorme de Québec, contracteur de quais et de wagons d'artillerie au service du roi de France.

Sa première paroisse fut celle de St-Hyacinthe, cédée en 1763 et de laquelle a surgi autour de sa première église et de sa résidence seigneuriale, le village qui dans les années suivantes s'est transformé en la superbe ville de St-Hyacinthe d'aujourd'hui.

Très attrayante est la ville avec ses larges rues résidentielles bordées d'arbres, sa magnifique cathédrale; son collège imposant entouré d'un terrain spacieux planté d'ormes et de chênes centenaires, ses statues, ses fontaines et ses fleurs, située sur la rive nord de la rivière Yamaska qui dans un demi cercle entoure la ville, et qui à cet endroit forme une série de chûtes ou cascades, fournissant non seulement le pouvoir aux manufactures mais offrant au-dessus de l'écluse, sur une distance de plus de vingt milles un endroit idéal pour les promenades en bateau durant les mois d'été.



View of Cascades Street looking East.  
*Photos by B. J. Hébert.*

Vue de la rue Cascades regardant à l'Est.



View of Cascades Street looking West.

Vue de la rue Cascades regardant à l'Ouest.



The MARKET and Market Square.  
Photos by B. J. Hébert.

Le MARCHÉ et Place du Marché.

### EARLY HISTORY

As early as 1771 Notre Dame Cemetery was laid out near the spot called the "Cascades", which in 1775 was selected by the delegate of the Bishop of Québec, as the most suitable site for the Parish Church, which was erected in 1780 by the 75 families who at that time resided in the parish. In 1792 the first grist mill was built, which was replaced by a larger one in 1800. In 1793 the foundation was laid for a stone church, in which services were first conducted on October 17, 1797. In 1798 the Seigneur built the Manor House within the limits of the village, which by this time had become the centre of a prosperous farming community.

### SCHOOLS

St. Hyacinthe however, was destined to be much more than the centre for a parish church. In 1806 the abbe Antoine Girouard became the curé of the parish. A highly educated man, intelligent and far-seeing, he has, through the founding of St. Hyacinthe Seminary in 1811, stamped the impress of his personality

### HISTOIRE PRIMITIVE

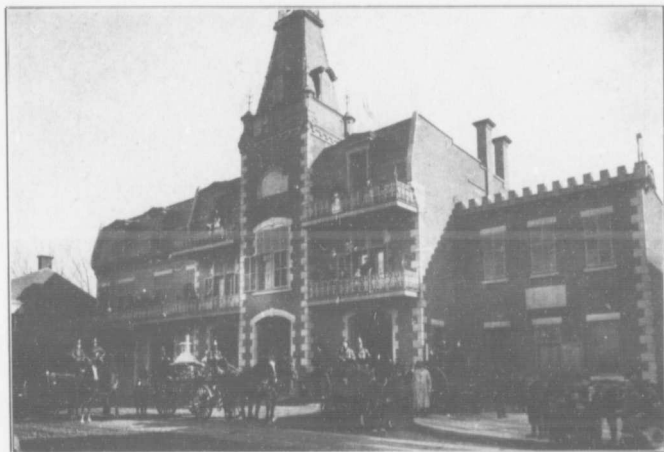
Dès 1771, l'on fonda le Cimetière Notre-Dame, et en 1775 le délégué de l'évêque de Québec, choisi l'endroit connu sous le nom de Coteau de la Cascade, comme étant le site le plus favorable pour l'établissement d'une paroisse, qui fut érigée en 1780 par les 75 familles, qui à cette époque résidaient à cet endroit.

En 1792 le premier moulin à farine fut construit et fut remplacé par un autre beaucoup plus considérable en 1800. C'est en 1793 que fut construite la première église en pierre, dans laquelle le service divin fut célébré pour la première fois le 17 octobre 1797. C'est en 1798, que l'on vit s'élever, tout près des limites du village devenu de nos jours le centre d'une contrée très prospère, le premier manoir seigneurial.

### LES ECOLES

St-Hyacinthe était appelé à devenir plus que le centre d'une paroisse. En 1806, devenu curé de la paroisse, le Rév. Antoine Girouard, homme d'une





FIRE STATION.

POSTE DE POMPIERS.

*Photos by R. J. Hébert.*



Bureau de Poste et Bureau des Douanes. — Post-Office and Custom Office.  
 Drill Hall. — Manège Militaire. Water Works. — L'Aqueduc.  
 Dessaulles St. — Rue Dessaulles. G.T.R. & L.C.R. Depot. — Gare G.T.R. et L.C.R.

*Photos by R. J. Hébert.*



ST. HYACINTHE SEMINARY.

LE SEMINAIRE DE SAINT-HYACINTHE.

Photos by B. J. Hébert.

on this city, and the parish he devotedly served for a period of 26 years.

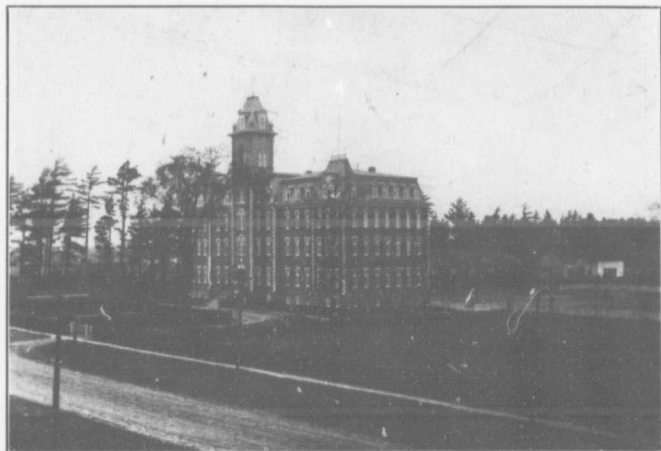
The seminary prospered. It owns a Library of some 45,000 volumes, a very complete scientific laboratory, and museum of natural history. The institution has 450 students, and a teaching force of 32 professors who, under the direction of the Superior Rev. Canon C. P. Choquette, have placed it among the leading Institutions of higher education in Canada.

A natural sequence to the establishment of the Seminary, was the founding of a convent for the education of girls in 1816, under the direction of the Sisters of the Congregation of Notre Dame, upon the site now occupied by the Convent of Lorette. Since then, the Convent of la Présentation, and Convent of St. Joseph, have been established, as well as the Académie Prince for girls, and the Académie Girouard for boys, which are under the control of the Catholic School Board. The city also has a primary school for girls and boys, managed by the Protestant School Board.

haute éducation, doué d'une haute intelligence, fonda le Séminaire de St-Hyacinthe en 1811, par lequel, il imprégna sa personnalité sur la ville et sur la paroisse au service de laquelle il se dévoua durant 26 ans.

Le séminaire prospéra et possède actuellement une bibliothèque de quelque 45,000 volumes; un laboratoire scientifique très complet ainsi qu'un musée d'histoire naturelle. Cette institution possède actuellement 450 élèves, et 32 professeurs, qui sous la direction de leur supérieur, M. le Chanoine C. P. Choquette, s'est placée au premier rang des institutions donnant une haute éducation au Canada.

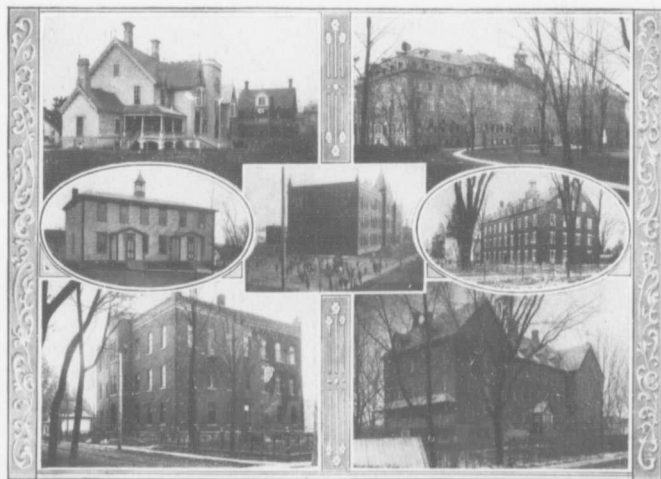
Une conséquence naturelle de l'établissement du Séminaire, fut la fondation en 1816 d'un convent pour l'éducation des jeunes filles. Ce convent sous la direction des Révérendes soeurs de la Congrégation Notre-Dame fut construit sur le site actuellement occupé par le convent de Lorette. Depuis ce temps, l'on vit s'élever les convents de la Présentation, celui de St-Joseph et l'Académie Prince qui donnent aux



SACRED HEART COLLEGE.

*Photos by B. J. Hébert.*

COLLEGE DU SACRE-COEUR.



Patronage de Saint-Vincent de Paul.  
Ecole de la Providence.  
Académie Prince.

*Photos by B. J. Hébert.*

Académie Girouard.

Couvent de la Présentation.  
Couvent Lorette.  
Couvent Saint-Joseph.



PROVINCIAL DAIRY SCHOOL OF  
ST. HYACINTHE.  
O. E. Dalaire, Director.

L'ECOLE DE LAITERIE PROVINCIALE DE  
SAINT-HYACINTHE.  
O. E. Dalaire, Directeur.

*Photos by B. J. Hébert.*

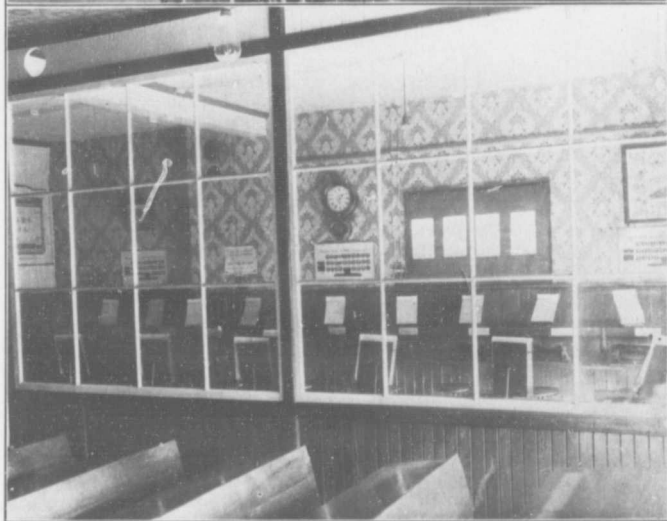
The Sacred Heart College of Arthabaska, under the direction of the Christian Brothers, also has a Branch in St. Hyacinthe where young men are trained for a business career. The main building is 155 feet frontage, and a depth of 70 feet, and five storeys high. The course of studies embrace all the branches of a thorough French and English business education. The system of government, is that of a well regulated family. In their system of education, the Christian Brothers bring to their task, not only the most modern methods, based on the accumulative experience of years, but also a devotedness that looks only to the highest moral and intellectual advancement of their scholars.

Here also is located the Provincial Dairy School, under the direction of Professor O. E. Dalaire. This school was the first in Canada and second on the American Continent. The Institution has been a most potent factor in making the farms of the Province, money making institutions. When the Dairy School was first established, the Province had 162 creameries and cheese factories. Today, it has 2,800

jeunes filles une éducation très soignée. L'académie Girouard, sous le contrôle de la Commission Scolaire Catholique, est une des premières institutions du genre, où les jeunes garçons reçoivent une éducation de toute première classe. En plus, une école primaire pour filles et garçons, est dirigée par la Commission Scolaire Protestante.

Le Collège du Sacré Coeur d'Arthabaska, sous la direction des Frères des Ecoles Chrétiennes, possède une institution où les jeunes gens sont formés au commerce et à la finance. La bâtisse principale qui est de cinq étages de hauteur mesure 155 pieds de façade sur une profondeur de 70 pieds.

Le cours d'études donné dans cette institution, embrasse toutes les branches d'une véritable éducation française et anglaise, et son règlement n'est ni plus ni moins que celui d'une bonne famille bien administrée. Dans leur système d'éducation, les Frères des Ecoles Chrétiennes se sont donnés pour tâche, non seulement l'enseignement de méthodes modernes basées sur l'expérience de nombreuses années de travail, mais se dévouent d'une manière toute particulière à l'enseignement moral et



ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE.  
B. Lalime, Principal.

Interior Views.  
Photos by B. J. Hébert.

Vues Intérieures.



Cathedral and Bishop's Residence.

Cathédrale et Archevêché.

Photos by B. J. Hébert.

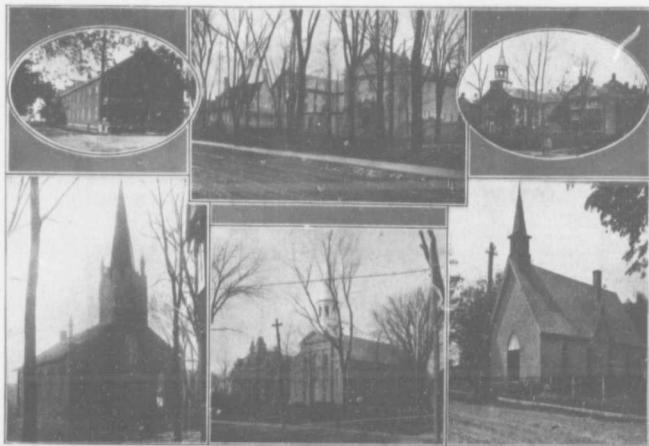
Then it produced \$650,000. worth of butter and cheese, today, the Province produces \$30,000,000. worth, besides educating the farmers to the higher realization of the nobility of their calling.

In 1900 Professor B. Lalime established the "Ecole Commerciale Pratique", believing that this widely known educational centre offered fine opportunities for the success of such a school. He started with 15 pupils. An able teacher with a comprehensive knowledge of both theoretical and practical business methods, his plan of teaching soon attracted attention, and today, the school has 100 students. To put the Institution on a more solid basis it was organized into a joint stock company, with a capital of \$20,000.00 It has a trained corps of teachers, book-keeping, shorthand, the touch system of typewriting, penmanship, French and English are taught with such success, that the students on graduation find no difficulty whatever in securing lucrative business positions.

intellectuel des élèves placés sous leur direction.

La ville possède aussi une école d'industrie laitière, sous la direction du professeur O. E. Dalairé. Cette école fut la première du genre au Canada et la seconde sur tout le continent américain. Elle a été un puissant facteur pour le développement de la région, en faisant des fermes de la Province de Québec, des industries réellement payantes. Lors de la fondation de cette école l'on ne comptait dans toute la Province que 162 beurreries et fromageries; aujourd'hui elles se chiffrent à 2,800. La production du beurre et du fromage qui ne s'élevait alors qu'à \$650,000 atteint actuellement plus de \$30,000,000; mais le but principal de cette institution est de fournir aux cultivateurs une éducation qui leur permet de réaliser toute la noblesse de leur état.

En 1900, M. le professeur B. Lalime fonda l'Ecole Commerciale Pratique. Sous l'habile direction de son professeur, possédant de vastes connaissances pratiques et théoriques du sens des af-



1. Hôtel Dieu (Annexe). 2. Le Couvent du Précieux-Sang. 3. L'église Notre-Dame. 4. Hôtel Dieu.  
5. Presbyterian Church. 6. Convent of the Precious Blood. Notre Dame Church. 8. Episcopal Church.

Photos by D. J. Hébert.

### HOSPITALS AND ASYLUMS

The same energies that laid the foundation for the city's educational standards, were instrumental in founding its hospitals, orphanages and asylums for the poor and aged. In 1840 the venerable abbe Crevier, successor to the abbe Girouard, established an hospital under the direction of the Rev. Sisters of the Hotel Dieu. Besides this, there is the Hospital St. Charles, the Ouvriere St. Genevieve, asylum for aged women, the Patronage St. Vincent de Paul, St. Joseph Manor, where orphans are taught farming, and the monastery of the Dominican Fathers, all institutions engaged more or less in works of charity and mercy.

### CHURCHES

With so many institutions both educational and benevolent, it was natural that St. Hyacinthe should become the ecclesiastical centre for the Bishop of the diocese which was created in 1852. Shortly after the foundation was laid for the present magnificent Cathedral, which with Notre Dame, and

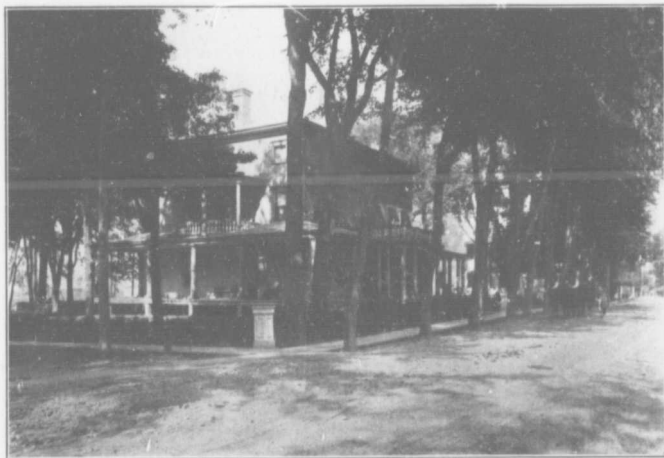
fares, cette institution qui ne comptait à ses débuts que 15 élèves, attira bien vite l'attention et aujourd'hui ses cours sont suivis par plus de cent élèves.

Dernièrement, afin d'asseoir l'institution sur des bases plus solides, elle fut constituée en compagnie à fonds social avec un capital de \$20,000. Possédant quatre professeurs enseignant d'une manière toute particulière la tenue des livres, la clavigraphie, la sténographie, l'écriture, l'anglais et le français, les élèves gradués de cette institution ne rencontrent aucune difficulté pour s'assurer des positions très lucratives.

### HOPITAUX ET ASILES

Les mêmes influences qui ont aidé la fondation de maisons d'éducation dans cette ville, ont aussi contribué à fonder ses hôpitaux, ses orphelinats, et ses asiles pour les vieillards et les pauvres.

En 1840 le vénérable Abbé Crevier, successeur de l'Abbé Girouard établit un hôpital sous la direction des Révérendes Soeurs de l'Hôtel Dieu. Il y a aussi l'hôpital Saint-Charles, l'Ouvroir Ste-Genevieve, asile pour dames âgées,



Residence of L. J. GAUTHIER, K.C., M.P. Résidence de

Photo by B. J. Hébert.

the Chapel of the Sisters of the Precious Blood, are the places of worship for the Catholics of the parish, while the Protestant population worship in the Presbyterian and Anglican Churches.

#### TRANSPORTATION

The City has exceptional transportation facilities. The first section of the Atlantic and St. Lawrence Railway, now known as the Grand Trunk, was built as early as 1847, between St. Hyacinthe and Montreal 37 miles distant. Today the Grand Trunk Line, together with the Intercolonial Railroad, and the Canadian Pacific Railway, which has a station at St. Joseph, a suburb of the city on the south bank of the Yamaska River, put the city in communication with all the large cities of the Dominion. Furthermore, the Montreal Quebec Southern Railway extending from Sorel to Noyan Junction, and passing through the city, connects with the Delaware & Hudson, giving it direct communication with the cities of the United States.

le Patronage St. Vincent de Paul, le Manoir St. Joseph où les orphelins apprennent à cultiver la terre, et le monastère des Pères Dominicains.

Toutes ces institutions sont plus ou moins des oeuvres de charité et de miséricorde.

#### LES EGLISES

Avec un aussi grand nombre d'institutions tant éducationnelles que de bienfaisance, il était naturel que St. Hyacinthe devienne le siège résidentiel de l'évêque du diocèse, qui fut fondé en 1852. Peu de temps après l'on commença la construction de la magnifique cathédrale actuelle, qui avec la chapelle des Révérendes Soeurs du Précieux Sang et l'église Notre Dame, sont les endroits du culte des catholiques de la paroisse, tandis que la population protestante appartient à l'église Presbytérienne ou Anglicane.

#### MOYENS DE TRANSPORT

La ville possède des facilités de transport tout à fait exceptionnelles. La première section du Chemin de fer At-



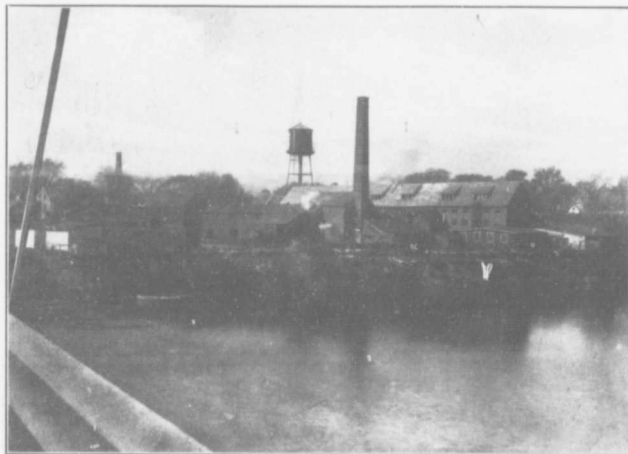


Photos by B. J. Hébert.

Résidences:

(1) Echevin (Alderman) Ptolemé Messier; (2) Echevin (Alderman) Valmore Dusseault; (3) Echevin (Alderman) Elie Bourbeau; (4) Echevin (Alderman) Hornisdas Marchesseault; (5) Echevin (Alderman) Louis Payan; (6) Paul A. Payan (Maire — Mayor); (7) Echevin (Alderman) Almé Amyot; (8) Echevin (Alderman) G. A. Charpentier; (9) Damien Télésphe Bouchard, Secrétaire-Trésorier (Secretary-Treasurer); (10) Echevin (Alderman) Ulric Jacques; (11) Echevin (Alderman) Magloire Côté; (12) Echevin (Alderman) Emile Marin.

Residences:



DUCLOS &amp; PAYAN.

Tanners and Leather Manufacturers.  
Photos by B. J. Hébert.

Tanneurs et Manufacturiers de Cuir.

## INDUSTRIES

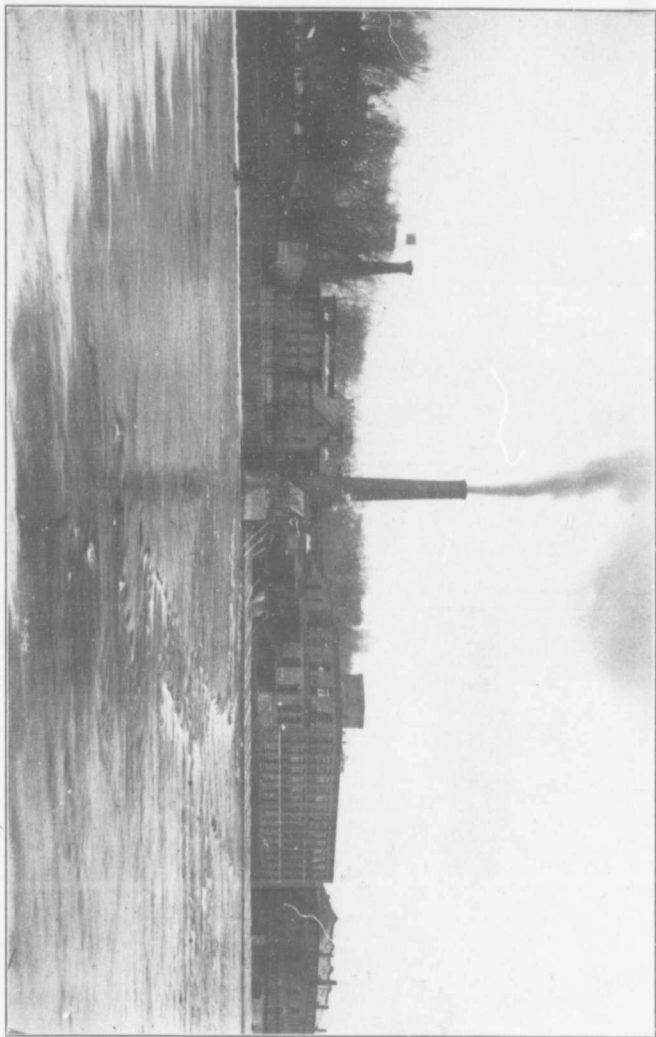
These advantages of location and transportation, combining with the natural water power, furnished by the Yamaska River, early attracted a number of industries. These with others drawn here by its favorable labor conditions, and proximity to Montreal, have made it one of the most important factory centres in the Province of Quebec.

"Penmans Limited" the principal Industry of St. Hyacinthe is a branch of the largest knit goods manufacturers on the Continent, if not in the world, owning as they do ten factories throughout Ontario and Quebec and their "Pen-Angle" products are well and favorably known from coast to coast. The St. Hyacinthe plant has a floor space of 160,000 square feet and covers some five acres of ground. They have an annual pay-roll of \$250,000.00 and employ in the neighborhood of 600 people. The plant consists of carding and spinning, knitting and weaving mills, and a variety of goods are produced comprising underwear,

l'antique et St. Laurent connu aujourd'hui sous le nom de Grand Tronc, fut construite dès 1847 entre St. Hyacinthe et Montréal situées à 37 milles de distance l'une de l'autre. Aujourd'hui les lignes combinées des chemins de fer Grand Tronc et Intercolonial; celle du Canadien Pacifique, possédant une gare à St. Joseph, faubourg de la ville situé sur la rive sud de la rivière Yamaska, établissent des communications faciles entre St. Hyacinthe et les plus grandes villes du Dominion. En plus le chemin de Fer Montréal et Quebec Southern s'étendant de Sorel à Noyan Jonction, et passant au centre de la cité, après sa jonction avec le Delaware Hudson, donne à celle-ci des communications directes avec les villes des États-Unis.

## INDUSTRIES

Ces avantages du site et du transport, combinés avec celui d'un pouvoir d'eau naturel, fourni par la rivière Yamaska attirèrent l'attention d'un grand nombre d'industriels. Située à proximité de Montréal et offrant des conditions



*Photo by R. J. Herbert.*

PENNSYLVANIA LIGHTS.



LA COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE F. X. BERTRAND.

Machine Shop and Foundry.

Fonderie et Constructions Mécaniques.

Photos by B. J. Hébert.

hosiery, topshirts, lumbermen's socks, mitts, jackets, blankets, flannels, and pulp and paper maker's felts.

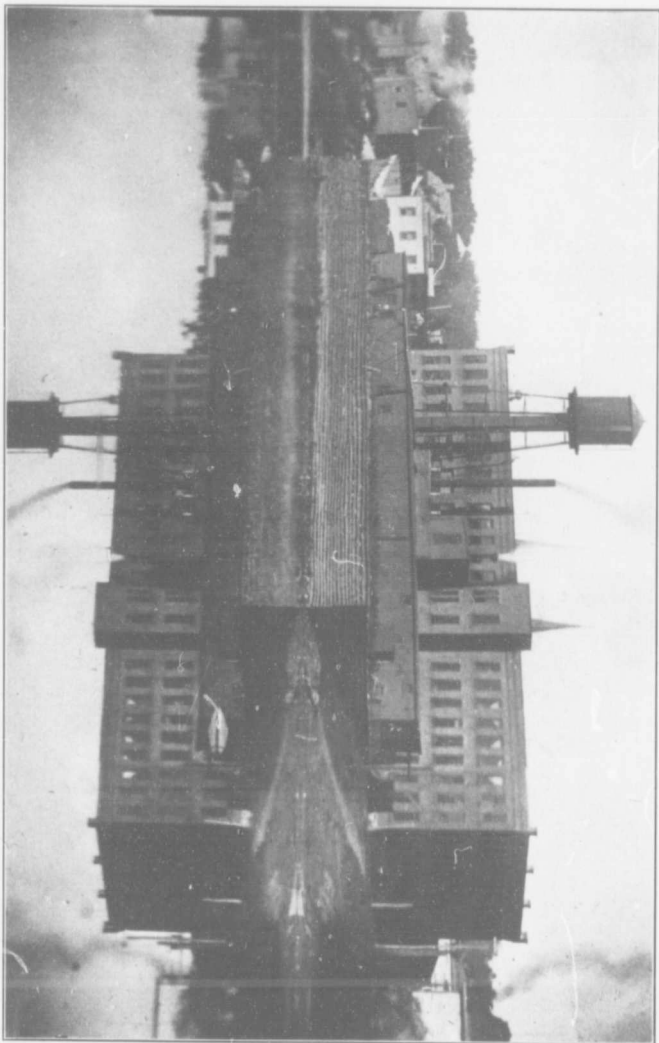
Among the oldest, and one of the most important of its industries is the O. Chalifoux & Fils Ltd., manufacturers of high class threshing machines, tread horse powers, wood sawing machines, hay presses and gasoline engines. The industry was established in 1848 by O. Chalifoux after whom the Company has been named. In 1882, the entire plant was destroyed by fire. It was at once rebuilt and equipped with new and up-to-date machinery. A large addition has been recently made, the whole embracing a floor space of 31000 square feet. Seventy-five workmen are employed, who receive annually in wages \$27,000.00. It did a gross business last year of \$110,000.00 shipping the product to all parts of Canada.

In point of time the next oldest existing factory is that of La Cie J. A. & M. Côté, the foundation of which was laid in 1865 by Louis and George

de travail très faciles, St-Hyacinthe est aujourd'hui un des centres manufacturiers les plus importants de la Province de Québec.

"Penmans Limited" la principale industrie de St. Hyacinthe est une succursale des plus grands manufacturiers de marchandises tricotées du Continent sinon du monde entier. Par le fait qu'ils possèdent dix grandes manufactures dans Ontario et Québec, leurs produits "Pen-Angle" sont favorablement connus d'un océan à l'autre. La Fabrique de St. Hyacinthe a une superficie de 160,000 pieds carrés et couvre une étendue de cinq arpents de terrain.

Cette Fabrique emploie environ 600 personnes et paie \$250,000 de salaires annuellement. Leurs machineries consistent en machines à carder, à filer, à tricoter et à tisser et leur principaux produits comprennent les sous-vêtements, la bonneterie, les couvertes de laine, les mitaines, les flanelles, vestons de laine et les feutres pour manufacturiers de pulpe et de papier.



Manufacturers of "The J. A. & M. Côté Shoe," known as "Yamaska Brand."  
LA COMPAGNIE J. A. & M. CÔTÉ.

Manufacturers de la célèbre chaussure "Yamaska Brand."



AMES HOLDEN McCREADY, LIMITED.  
Boot & Shoe Manufacturers.  
St. Hyacinthe Factory.

Photos by B. J. Hilbert.

Coté, under the name of Louis Coté & Brothers. They were succeeded by J. A. & M. Coté in 1893 who organized La Cie J. A. & M. Coté in September 1903 following the disastrous fire which destroyed a large part of the city. In 1895 Antoine Alfred Coté was admitted to the business.

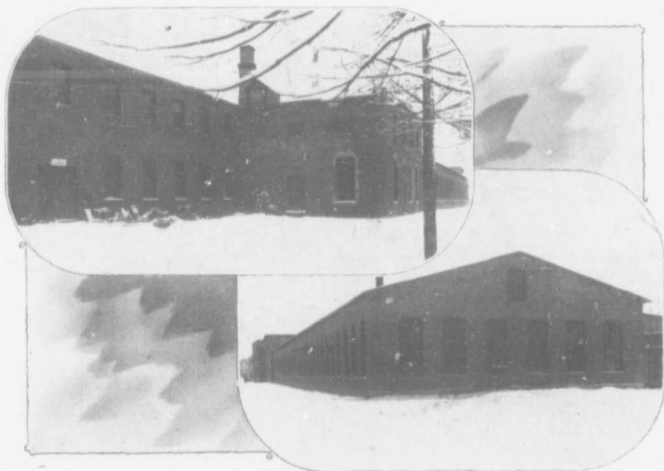
The Company makes a specialty of pegged, nailed and riveted footwear for men, women and children, especially suitable for country wear, and have also acquired a wide reputation as manufacturers of heavy footwear for miners, explorers & laborers. In addition they also make fancy footwear of McKay and Goodyear Welts.

The factory's output is sold throughout the Dominion, by a number of travelling men, and wholesale houses with whom they do an extensive business. From 225 to 250 operators are employed, to whom are paid in wages yearly from \$75,000 to \$80,000, and who produce annually footwear valued at \$400,000.00.

One of the largest of the city's factories is a branch of Ames Holden Mc-

Creedy. Une des plus anciennes et des plus importantes industries, c'est la maison O. Chalifoux et Fils Ltée., manufacturiers de machine à battre, machines pour scier le bois, presses à foin et engins à gazoline. Cette manufacture fondée en 1848 par M. O. Chalifoux, de qui la compagnie porte le nom, fut complètement détruite par le feu en 1882; mais fut immédiatement reconstruite et outillée de nouvelles machines modernes. A la suite d'agrandissements très récents, les ateliers couvrent actuellement une superficie de 31,000 pieds carrés; occupent 75 ouvriers recevant annuellement \$27,000 de salaires. Au cours de l'année dernière au-delà de \$110,000 de produits furent expédiés dans toutes les parties du Canada.

Si nous tenons compte du nombre d'années d'existence, vient ensuite la manufacture connue sous le nom de "La Cie J. A. et M. Coté" dont la fondation par MM. Louis et Georges Coté, sous le nom de Louis Coté et Frères, remonte à 1865. Ils eurent comme successeurs MM. J. A. et M. Coté qui organisèrent la Compagnie en septembre



O. CHALIFOUX & FILS, LIMITEE.  
Thrashing Machines, Grain & Hay Presses. Moulins à Battre les grains et Presses à Foin.

Photos by R. J. Hébert.

Cready Limited, Canada's largest shoe manufacturers established here in 1903, and employing at this point 350 operators producing 100,000 pairs of nailed, pegged and Mackay stitched shoes for men and women, paying yearly in wages about \$150,000.00 Yet strange as it may seem, with all this output, and large amount of wages paid, very little of their footwear is sold in St. Hyacinthe, a fact which should be, and could be remedied if the shoe merchants of the city, would make it their business to study the high quality of The Ames Holden McCready Shoes, and seek to introduce them.

The oldest factory in St. Hyacinthe which was continued without a change of name from its inception, is that of Duclós & Payan, manufacturers of all kinds of leather and one of the city's leading industries. The firm employs 150 men. The plant consists of a number of buildings covering in all about 68,600 feet of floor space, and is equipped with the latest and up to-date machinery.

1903, après la conflagration qui détruisit une grande partie de la ville.

La compagnie fait une spécialité de confection de chaussures à chevilles et à clous, pour hommes, femmes et enfants. Elle s'est aussi créée une grande réputation dans la confection de chaussures pesantes pour les mineurs, les explorateurs et les cultivateurs. En plus elle manufacture toutes les chaussures de fantaisie genre McKay et Goodyear.

Les produits de cette maison sont vendus dans tout le Canada par un grand nombre de voyageurs et par les maisons de gros avec qui elle fait un commerce très considérable. Payant de \$75,000 à \$80,000 de salaires annuellement, cette maison emploie de 225 à 250 ouvriers et ouvrières et produit pour au delà de \$400,000 de chaussures.

Une de ses plus importantes manufactures est une branche de Ames Holden McCready Ltée, la plus grande Manufacture de chaussures au Canada. Etablie en 1903, cette maison emploie actuellement 350 ouvriers ouvrières et



LA COMPAGNIE D'ORGUES CANADIENNES, LIMITEE.

Manufacturers Organs.

Manufacturiers d'Orgues.

Photos by B. J. Hébert.

In addition to manufacturing, the firm also conducts a large wholesale store in Montreal where all the various leather manufactured by them are kept on display.

The same year, F. X. Bertrand, established the factory which in 1902 was organized into the F. X. Bertrand Manufacturing Company with the original founder as president and N. P. Dusault as manager.

The Company manufactures stationary, hoisting, and portable engines, stone crushers, water works supplies, and dairy and wood working machinery of all kinds in the construction of which it employs more than 50 men, paying in wages \$25,000.00 and doing a gross business of more than \$80,000. annually.

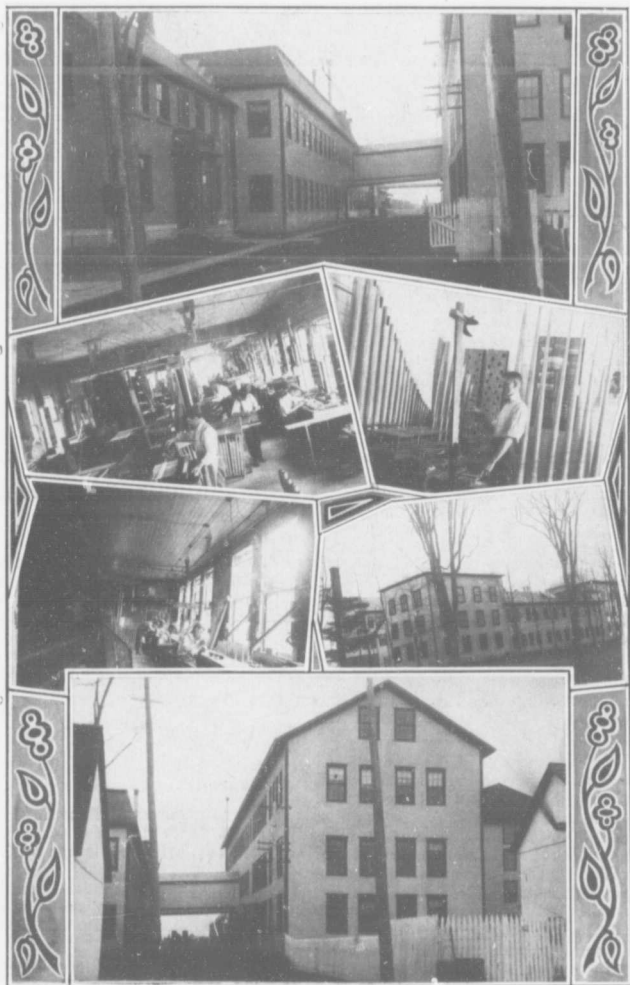
It may not be generally known, but it is not the less true that the firm of Casavant Frère of St. Hyacinthe is recognized by the trade to occupy a foremost place as church organ builders, among the firms large and small in Canada and the United States. Beginning in 1880 they built one organ that

produit 100,000 paires de chaussures pour hommes et femmes payant un salaire annuel de \$150,000. Malgré que leur fabrication soit très considérable, et que les salaires payés soient très élevés, aucun marchand de chaussures de la ville vend les produits Ames Holden McCready; ce qui devrait être et pourrait être, si les marchands de chaussures de la ville voulaient prendre en considération la haute qualité des marchandises Ames Holden McCready et les vendre dans notre ville.

La plus ancienne industrie de la ville ayant toujours porté le même nom depuis sa fondation est la maison Duclos et Payan, manufacturiers de cuirs. Cette manufacture qui est une des plus importantes, emploie environ 150 hommes; les ateliers composés de plusieurs bâtisses occupent une superficie de 68,600 pieds carrés et sont outillés de machines tout à fait modernes.

En plus de ses manufactures de St. Hyacinthe, la compagnie possède un important magasin de gros à Montréal où toutes les variétés de cuirs qu'elle produit sont constamment exposés.





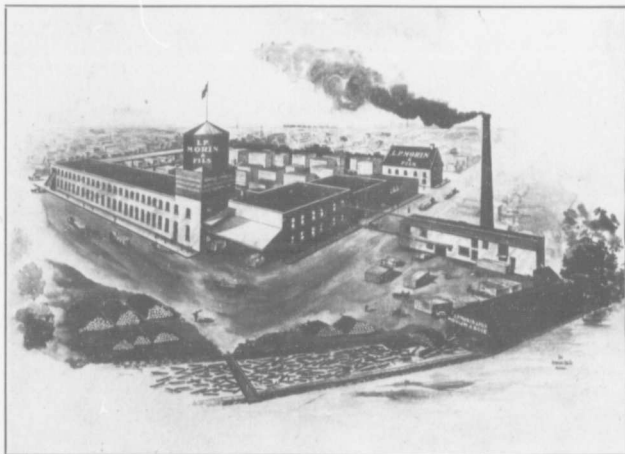
Photos by B. J. Hébert.

CASAVANT & FRÈRE

Organ Manufacturers. — Fabricants d'Orgues.

1. View of Factory.
2. Action Department.
3. Voicing Room.

4. Metal Pipe Department.
5. View of Factory from West.
6. View of Factory.



L. P. MORIN &amp; FILS.

Manufacturer of Church and School  
Furnitures, etc.

Manufacturiers d'Ameublements d'Eglises  
et d'Ecoles.

Photos by D. J. Hébert.

year. To day the industry occupies some 65,000 square feet of floor space, and last year they built 45 organs. They employ 175 people, have a wage roll of some \$70,000, and do an annual business of more than \$225,000.00. The business is devoted entirely to building pipe organs for churches, convents and academies. They are the builders of the organ in St. James Cathedral, Notre Dame, St. Louis de France, St. Andrews Presbyterian, Douglas Methodist, Christ Church Cathedral and other churches of Montreal. At present they have in course of construction a \$30,000.00 instrument for St. Paul's Episcopal Church of Toronto. In all, they have built in the 30 years of their existence, 450 organs which are doing service in some of the leading churches in both Canada and the United States, the knowledge of which should be a source of pride to every resident of St. Hyacinthe.

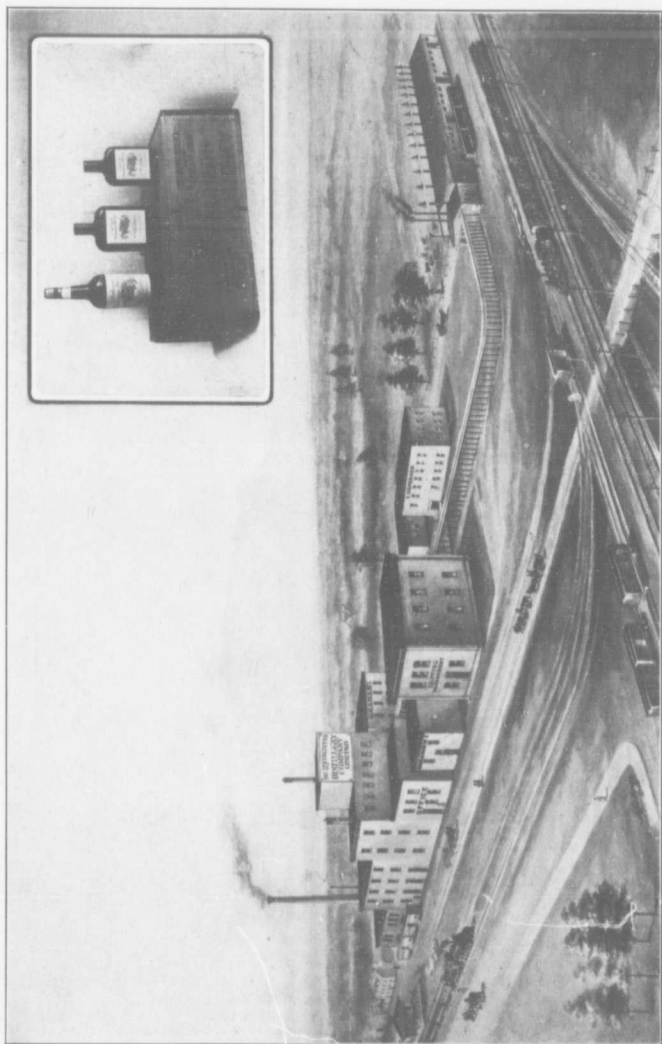
In March 1910 the Canadian Pipe Organ Company Limited, was organized with a capital stock of \$20,000.00 which was later increased to \$50,000.00

La même année M. F. X. Bertrand établissait une manufacture, qui en 1902 fut organisée en compagnie sous la raison sociale de La Cie F. X. Bertrand, avec son fondateur comme président et M. N. P. Dussault comme gérant.

Cette compagnie manufacture des élévateurs stationnaires, des engins portatifs, des concasseurs, des fournitures pour aqueducs, ainsi que toutes sortes de machines utilisées dans les crémeries et dans le travail du bois, employant à leur fabrication au delà de 50 hommes à qui elle paye \$25,000 de salaires par année. Le chiffre d'affaires de cette compagnie est d'environ \$80,000 par année.

Un fait qui n'est peut-être pas connu de tous mais qui n'en est pas moins vrai, que la maison Casavant Frères est reconnue par les professionnels comme occupant la première place parmi les constructeurs d'orgues d'églises, tant au Canada qu'aux États-Unis.

En 1880, année de sa fondation, un orgue seulement fut construit; mais aujourd'hui les ateliers occupent une



Photos by B. J. Hibbert.

THE ST. HYACINTHE DISTILLERY COMPANY LIMITED.



THE ST. HYACINTHE DISTILLERY COMPANY LIMITED.  
Vinegar Factory.

Photos by B. J. Hébert.

and promises to be one of the city's successful industries. The industry occupies a large two story building with several wings, near the G. T. and I. C. Railroads, giving it the very best shipping facilities. The company employs 30 men, paying in wages about \$16,000 annually.

Up to the present the Company has built 8 organs for the same number of churches, among which are St. David's of Lévis, Church of the Ascension, Montreal, Stewartson Presbyterian Church, Ottawa, and the Episcopal Church of Valleyfield, Québec.

They are builders of a small organ, for churches and convents, whose resources are limited and it is an instrument which is receiving the unreserved recommendation from organists and the clergy, who realize the need of instruments of this kind. The factory is equipped with the latest machinery, and the instruments built are of the very highest quality. Mr. L. Madore the president and managing director and Mr. Daudelin, superintendant, are acquainted with every detail requisite to the building of high class instruments.

The St. Hyacinthe Distillery Co. Ltd was chartered in 1902 with an authorized capital stock of \$1,000,000 and a paid up capital of \$350,000. The manu-

superficie de 65,000 pieds carrés, desquels au cours de l'année dernière 45 orgues furent expédiées. Employant 175 hommes à qui elle paye environ \$70,000 de salaires, la compagnie fait un commerce annuel de plus de \$225,000.

Les affaires sont entièrement consacrées à la construction d'orgues pour les églises, les couvents et les académies. Ils sont les constructeurs des orgues de la Cathédrale St. Jacques, Notre Dame, St. Louis de France, St. Andrews Presbyterian Douglas Church Christ Church Cathedral et d'autres églises de Montréal. Actuellement ils ont en voie de construction un instrument d'une valeur de \$30,000 destiné à l'église Episcopale St. Paul de Toronto. Au cours de leurs 30 années d'existence, 450 orgues ont été construits et sont en usage dans les principales églises du Canada et des États-Unis, ce qui est pour tous les citoyens de St. Hyacinthe une véritable source d'orgueil.

Au mois de mars 1910, la Compagnie d'orgues Canadiennes fut organisée, avec un capital de \$20,000, dernièrement porté à \$50,000, et promet de devenir une des plus florissantes industries de la ville. Occupant une large bâtisse de deux étages avec plusieurs ailes, située près des chemins de fer Grand Tronc et Intercolonial, la compa-



THE E. T. CORSET CO. LIMITED.

*Photos by B. J. Hébert.*



PAQUET &amp; GODBOUT.

Planning Mill.

Moulin à Scie.

*Photos by B. J. Hébert.*



A. AMYOT &amp; CIE.

Manufacturers and Wholesalers in Mens' and Childrens' Clothing.

Manufacturiers en Gros de Vêtements pour hommes et enfants.

Photos by B. J. Hébert.

factory of spirits was started in 1004, but owing to the governmental regulations regarding their sale, the goods were not placed on the market until 1906. Since that time the business has met with phenomenal success.

A natural development has been the manufacturing and maturing of rye whiskey and a large rack warehouse has been erected for this important branch of the industry. When the maturing is completed, the rye whiskey is bottled in bond, and the well known brand "National Canadian Whiskey" has already acquired a wide reputation for its excellent qualities.

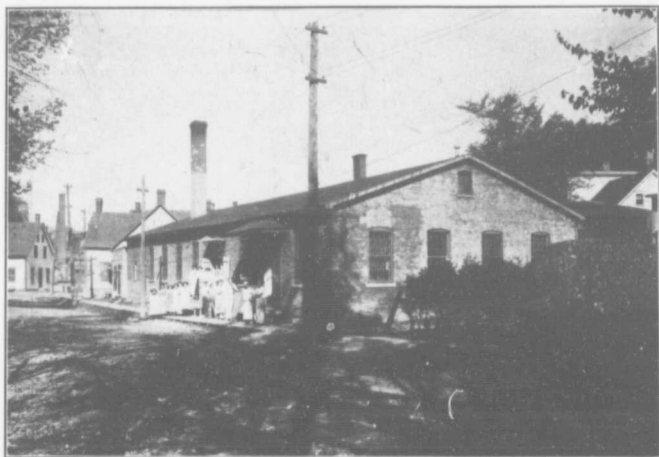
The fattening of cattle for export at the company's stock yards is an interesting feature during the distilling season. The manufacture of vinegar is another industry carried on by this enterprising company, in which all the non-portable spirits of the distillery is utilized.

The company occupies extensive premises, as the engravings on other pages show, and employs some 15 men,

and possesses facilities of expedition very advantageous.

This company employing 30 men to whom she pays about \$16,000 of salaries annually has already constructed eight organs, for eight different churches, the number of which one can cite, St. David de Lévis, l'Eglise de l'Ascension Montréal, Stewartson Presbyterian Church d'Ottawa, et l'Eglise Episcopale de Valleyfield.

They construct for the churches and convents having limited resources of small organs, which receive the highest recommendations of organists and members of the clergy, who realize the need of an instrument of this genre. The workshops are equipped with modern machines and the instruments which are constructed are of first quality, the work being executed under the supervision of M. L. Madore president and manager of the company and of M. N. Daudelin the superintendent, both of whom know all the details of the construction of these instruments.



ST. HYACINTHE BISCUIT FACTORY.

*Photos by B. J. Hébert.*



MAISON FOURNIER &amp; FOURNIER.

Importers French Wines and Liquors.

Importateurs de Vins et Liqueurs Françaises.

*Photos by B. J. Hébert.*



Photos by B. J. Hbert.

LA CIE D'EMBOUEILLAGE IDEAL.  
The Ideal Bottling Co.  
H. N. Bernier, Gérant (Manager).

Manufacturers Soda Water, Ginger Ale and  
Soft drinks of all kinds.

Manufacturers de Soda, Ginger Ale et Liqueurs  
douces de toutes sortes.

besides a staff of inland revenue officials who look after the Government's interests.

The output is about 150,000 gallons yearly and the duty collected on this quantity is about \$300,000.

O. Brouillard, M. P. of Drummondville, Que., has been president since its inception. The other officers are M. Archambault vice-president, St. Dominique, Dr. L. A. Archambault, secretary, E. H. Solis, Valleyfield, treasurer and D. J. Brennan, managing director. Under their able management, the Company has made wonderful progress, and bids fair to become one of the leading distilling industries of Canada.

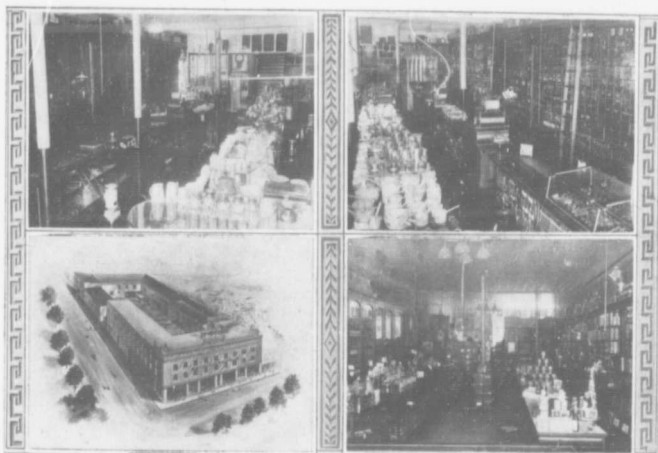
The woodworking establishment of L. P. Morin & Fils was the first of its kind in St. Hyacinthe. Established in a modest way by the senior member of the present firm in 1870, through his energy and ability, it developed into a business of large proportions, when it was des-

La Distillerie de St. Hyacinthe fut incorporée en 1902 avec un capital autorisé de \$1,000,000 et un capital payé de \$50,000.00. Ayant commencé ses opérations en 1904 et étant obligée de se conformer aux règles établies par le gouvernement relativement à la vente, ses produits ne furent placés sur le marché qu'en 1906. Depuis ce temps cette manufacture a remporté des succès phénoménaux.

Une des causes principales de son développement a été la fabrication et la maturation du Rye Whiskey et un immense entrepôt a été construit pour cette importante branche de l'industrie. Quand la maturation est complétée, le Whiskey est mis en bouteille, et la marque bien connue "National Canadian Whiskey" a déjà acquis une grande réputation pour ses excellentes qualités.

L'engraissement des animaux pour l'exportation, aux écuries de la Compagnie, est une chose très intéressante à voir durant la saison de distillation.





S. BOURGEOIS &amp; CIE (Incorporé).

- (1) Interior Hardware Store.
- (2) Exterior of Hardware Store.
- (3) Interior Hardware Store.
- (4) Interior Grocery Store.

- (1) Intérieur du magasin de quincaillerie.
- (2) Extérieur du magasin de quincaillerie.
- (3) Intérieur du magasin de quincaillerie.
- (4) Intérieur du magasin d'épicerie.

Photos by B. J. Hébert.

troyed by fire in 1886. Rebuilt, it was again burned down in 1894 when it was again built up on a much larger scale. It occupies 15,000 square feet, of floor space, and is equipped with all the latest machinery for manufacturing doors, blinds, building material of all kinds, school and church furniture packing and butter boxes, selling both at wholesale and retail. They employ 125 people, paying in wages yearly \$40,000.00 and do an annual business of about \$200,000.00.

The leading general contracting firm of Paquet & Godbout, was organized in 1883. They are the owners of four lumber yards, besides a large mill where they manufacture doors, sashes blinds, building material of all kinds, school and church furniture which it utilizes in their own extensive building operations.

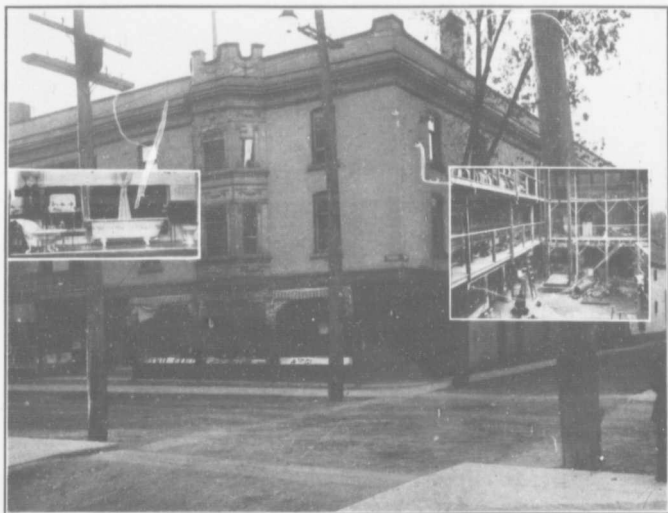
The firm has erected many important buildings in the Province of Quebec and elsewhere, among which may be mentioned the Seminary of St. Chas.

La fabrication du vinaigre est encore une autre branche exploitée par cette entreprenante compagnie et dans laquelle sont utilisés tous les produits de la distillerie ne pouvant servir à la fabrication du Whiskey.

La Compagnie occupe des propriétés très étendues telles que nous les font voir les photographies apparaissant dans d'autres pages, emploie une quinzaine d'hommes en plus des officiers du Département du Revenu de l'Intérieur qui y surveillent les intérêts du gouvernement.

La fabrication annuelle s'élève à peu près à 150,000 gallons et les droits prélevés sur cette quantité sont d'environ \$300,000.00.

M. O. Brouillard M. P. de Drummondville est le président de cette importante compagnie depuis sa fondation. Les autres directeurs sont MM. M. Archambault de St. Dominique, vice prés. Dr. L. A. Archambault, secrétaire, E. H. Solis, de Valleyfield, trésorier et



Contractors Plumbing.

A. BLONDIN &amp; CIE.

Entrepreneurs Plombiers.

Photos by B. J. Hébert.

Borromée, the School of the Sisters of Notre Dame, and the New Court House of Sherbrooke, besides the Armory and Government buildings in this city. They have on hand contracts for large buildings to be erected throughout the Province, aggregating some \$240,000. On their various building operations they employ in all some 200 men, to whom they pay in wages between \$80,000.00 and \$90,000.00 annually, doing a yearly business of from \$300,000.00 to \$400,000.00. They are members of the Canadian Manufacturing Association, and are classed among the leading industrial firms of St. Hyacinthe.

A new biscuit company, is the St Hyacinthe Biscuit Company Limited, incorporated in April 1911, with a capital stock of \$50,000.00, and beginning operations the following July. It manufactures all kinds of biscuits. At present it employs 42 people in its factory. It already pays in wages monthly \$1,000 and does a business of more

D. J. Brennan directeur-gérant. Sous cette direction habile, la compagnie a fait d'immense progrès et est appelée à devenir une des plus importantes distilleries du Canada.

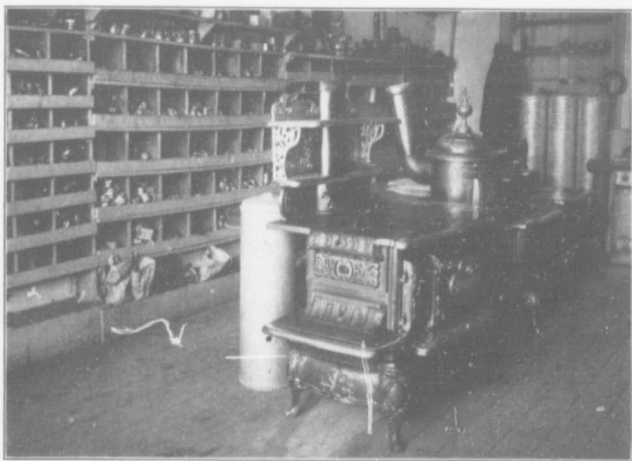
L'établissement de L. P. Morin et Fils fut le premier du genre à St. Hyacinthe. Etabli en 1870 par M. L. P. Morin, père, ses débuts furent très modestes, mais grâce à l'énergie et à l'habileté de son fondateur, cet établissement s'est développé et a pris de larges proportions, malgré sa destruction complète par le feu en 1886. Ayant été reconstruit, il fut de nouveau la proie des flammes en 1894. Réinstallé sur une échelle beaucoup plus grande, cet établissement occupe actuellement une superficie de 15,000 pieds carrés et est outillé de machines des plus modernes pour la fabrication de portes, jalousies, travaux de constructions de toutes sortes, fournitures d'églises et d'écoles, vendant tous ces produits en gros ou en détail. Employant 125 hommes à qui



E. LAMARCHE.

Jeweller and Optician. — Established 1882.

Bijoutier et Opticien. — Etablie en 1882.

*Photos by B. J. Hébert.*

H. LORANGE.

Plumber (Interior View).

Plombier (Vue Intérieure).

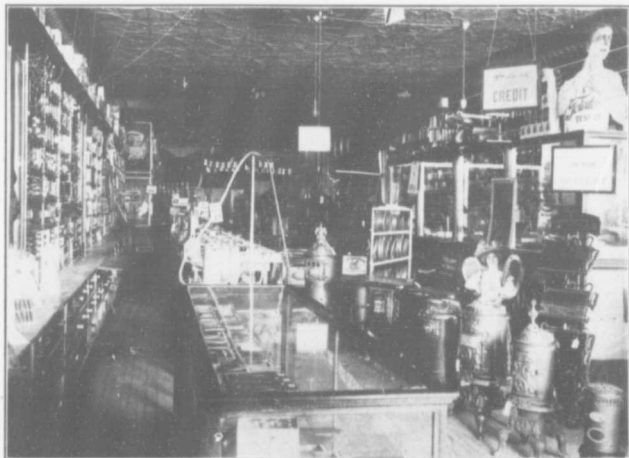
*Photos by B. J. Hébert.*



Photos by B. J. Hébert.  
Foundry.

DUSSEAUT & LAMOUREUX.

Fonderie.



Photos by B. J. Hébert.

E. BOUCHER  
116 Rue Saint-Antoine.

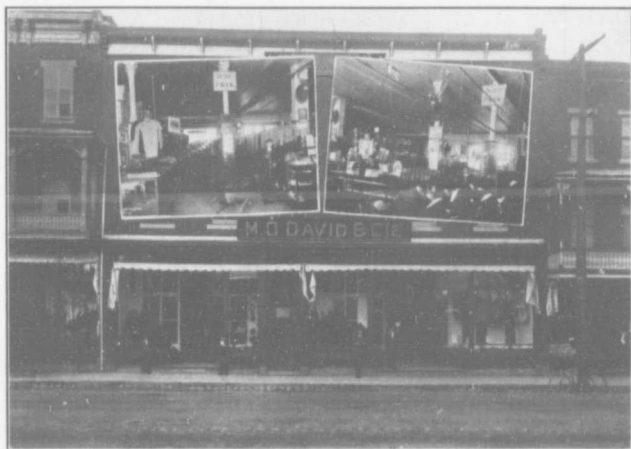
Hardware, Paints, Oil, Graniteware, etc.

Ferronneries, Hulle et Peintures.

than \$2,000.00 weekly. It is the only company in the Province which gives French names to its products and the only company which gives away the boxes with every order — the boxes being manufactured on the premises. The entire product is being sold by one traveller Mr. E. Lassonde who was

elle paye \$40,000.00 de salaires annuellement, le chiffre d'affaires de cette maison atteint environ \$200,000 par année.

La maison Paquet et Godbout qui occupe le premier rang parmi les contracteurs généraux, fut organisée en 1883. Propriétaires de quatre cours à



Photos by B. J. Hébert.

M. O. DAVID & CIE.  
84 et 86 rue St-Simon.

Tailors, Ready-Made Clothing and  
Mens Furnishings.

Tailleurs, Habits confectionnés et  
Merceries.



"The Bazaar."

UBALDE FOURNIER.

"Le Bazar."



Intérieur of Bookstore.  
Photos by B. J. Hébert.

E. H. RICHER & FILS.

Intérieur de la Librairie.

also instrumental in the organization of the company, which is composed of P. Denis, president, D. J. Bouchard, secretary, and A. Lassonde vice president and manager, and such men as A. Flibotte, P. F. Payan, L. P. Morin and others as stockholders. These names coupled with the high quality of the goods manufactured are bound to place it, in a very short time, among the city's leading industries.

Another important industry is A. Amyot & Co., established 11 years ago, under the name of The Eastern Clothing Co., by Amyot & Poirier, but lately changed to A. Amyot & Co., and now owned by the man whose name it bears. Ready made clothing for men, boys and children are manufactured for the trade. The factory employs 100 people, and pays in wages yearly \$25,000.00. The Company is represented on the road by 5 travellers who sell the product largely throughout the Province of Quebec, Ontario, New Brunswick and Nova Scotia.

In 1893 the iron industry of Dusseault & Lamoureux was established by its

bois, elle possède en plus un immense moulin où sont fabriqués les chassis, portes, jalousies, matériaux de construction de toutes sortes, fournitures pour églises et couvents et tout ce qu'ils emploient dans leurs propres travaux.

Cette compagnie a construit un grand nombre de bâtisses importantes dans la province de Québec et ailleurs, parmi lesquelles l'on peut citer; le séminaire de St. Charles Borromée, le Couvent des Soeurs de Notre Dame et le nouveau Palais de Justice de Sherbrooke, ainsi que le manège militaire et les bâtisses du gouvernement en cette ville. Actuellement ils ont en mains pour au delà de \$240,000 de contrats pour la construction de bâtisses devant être érigées en différents endroits de notre province. Dans leurs différents travaux de construction environ 200 hommes sont employés et reçoivent de \$80,000.00 à \$90,000.00 de salaires par année. Faisant de \$300,000 à \$400,000 d'affaires annuellement, cette maison fait partie de l'Association des Manufacturiers canadiens et est classée comme une des plus importantes industries de St. Hyacinthe.



*Photos by B. J. Hébert.*  
Books and Stationery.

EMILE SOLIS,<sup>®</sup>  
131 rue Cascades.

Librairie.



*Photos by B. J. Hébert.*

Merchant Tailors, Mens Furnishings.

BISSONNET & BRODEUR  
169 rue Cascades.

Marchands-Tailleurs et Merceries.



J. E. LANOIX.

Manufacturer, Furrier.  
Photos by B. J. Hébert.

Manchonnier.

present owners, both skilled craftsmen. They employ 12 men, pay in wages \$5,000 yearly and do an annual business of \$25,000.00 manufacturing bakery and sugar refining machinery, jack screws, shoe moulds, and do a general repairing business.

One of the most widely advertised of St. Hyacinthe's many industries is the E. T. Corset Company Ltd., brought here from Sherbrooke in 1892, where it was established in 1880. In 1906 the business was organised into a limited stock company with a capital of \$300,000.00. The factory is three storeys high, 50x200 feet having a floor space of 30,000 square feet. The company employs 220 people, pays yearly in wages \$75,000.00 does an annual gross business of \$250,000.00 manufacturing corsets of the very highest quality.

The Ideal Bottling works was established in 1909. It manufactures the Peerless Temperance Beer, Koko-Kolo Tonic, Ginseng Tonic and other soft drinks, besides bottling the Peerless Pale Ale and Peerless Lager, which is

Une nouvelle manufacture, La Cie de Biscuits de St. Hyacinthe Ltée., incorporée en avril 1911 avec un capital de \$50,000.00 a commencé ses opérations au mois de juillet. Elle fabrique des biscuits de toutes sortes et 42 personnes sont employées dans ses ateliers. Actuellement elle paye \$1,000 de salaires par mois et déjà son chiffre d'affaires s'élève à plus de \$2,000 par semaine. Elle est la seule compagnie de la province donnant des noms français à ses produits et aussi la seule maison qui donne les boîtes dans lesquelles les ordres sont expédiées, ces boîtes étant fabriquées dans l'établissement. Les produits sont vendus par un seul voyageur M. E. Lassonde un des fondateurs de la Compagnie qui se compose de MM. P. Denis, président, D. T. Bouchard, secrétaire, A. Lassonde, vice prés. et gérant, et d'hommes tels que MM. P. F. Payan, L. P. Morin et autres comme actionnaires. Ces noms joints à la qualité des produits manufacturés sont destinés à placer, dans un avenir relativement court, cette nouvelle maison parmi les plus importantes de la ville





*Photos by B. J. Hébert.*

St. Hyacinthe Pharmacy.

J. H. E. BRODEUR.  
165 rue Cascades.

Pharmacie Saint-Hyacinthe.



Boots and Shoes.  
*Photos by B. J. Hébert.*

D. S. MILLETTE.

Marchand de Chaussures.



Interior.

Teas, Crockery and Glassware.  
Photos by B. J. Hébert.

L. A. BRETON.

(Exterior)

Marchand de Tins et Vaiselles.

sold throughout the Province of Quebec, employing two travellers for the purpose. The manager Mr. H. N. Bernier, is also the agent for the Laurentian and Abenakis Springs, Mineral Water for which there is an extensive sale.

The City has one laundry, owned by J. Mathieu & Cie., which has branches in all the surrounding towns. It is equipped with hand machinery, employs 12 people, pays in wages \$5,000.00, and nearly \$15,000 worth of business is done annually.

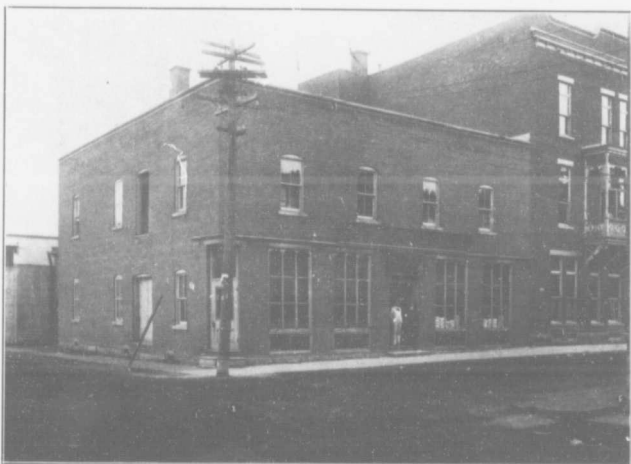
St. Hyacinthe also is the home of three newspapers, the Courrier, Tribune, and Union, established in the order mentioned. Each paper has connected with it a printing plant in which are employed from 10 to 15 persons, whose wages amount yearly to some \$15,000.00. They are important factors in the city's industrial life, to say nothing of the influence they exercise intellectually and politically.

Other industries are the Rousseau Flour Mill, the Foundry of L. G. Bédard, Gamache & Langelier machine

Une autre industrie très importante est celle de A. Amyot et Cie, établie il y a onze ans sous la raison sociale de Eastern Clothing Co., par Amyot et Poirier, mais dont le nom a dernièrement changé en celui de A. Amyot et Cie ce dernier étant maintenant le seul propriétaire. Cette manufacture emploie 100 personnes à la confection des hardes faites, pour hommes, garçons et enfants, à qui elle paye \$25,000 de salaires par année. La Compagnie est représentée par cinq voyageurs vendant ses produits dans les Provinces de Québec, Ontario, Nouveau Brunswick et Nouvelle Ecosse.

En 1893, la fonderie Dusseault et Lamoureux fut établie par ses propriétaires actuels, tous deux artisans habiles. Employant 12 hommes à qui il est payé \$5,000 de salaires annuellement, cette maison fait un chiffre d'affaires de \$25,000 par année, consistant dans la fabrication de machineries pour les boulangeries et les raffineries, leviers, formes de chaussures ainsi que tous les réparages en général.

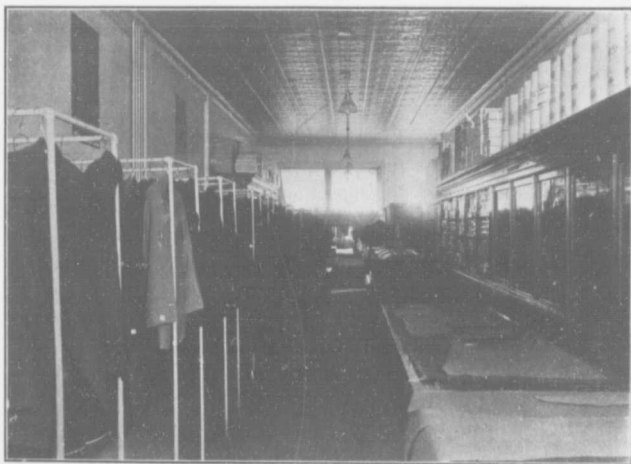
Une des industries la mieux connue de toutes, c'est certainement la E. T.



*Photos by B. J. Hbert.*

**CHARLES G. RACICOT.**  
Wholesale & Retail Grain and Flower.

Grains et Farines en Gros et en Détail.



*Photos by B. J. Hbert.*

**P. OLESKER.**  
177 rue Cascades.  
Mens' Clothing and Furnishings. Boys hats  
and caps. Suits made to order.

Habillements pour hommes. Chapeaux pour  
garçons. Habits faits sur commande.



Photos by B. J. Hébert.  
Furniture and Upholstering.

E. NOLIN,  
104-106 rue Mondor.

Mobilier et Rembourrage.

shop, The Eagle Whitewear Co. Limited, The G. & C. Whitewear Co., The Crescent Manufacturing Co., and La Compagnie Langevin, biscuit manufacturers employing 40 people, all adding their quota toward the industrial expansion of the city.

#### RETAIL STORES

The city being the centre of a prosperous farming community, and a manufacturing and educational centre, has a number of very large and prosperous wholesale and retail stores. The illustrations show that the stores are not only large, but modern and up-to-date, and what is still more important the same class of goods are sold at a much lower price than in Montreal.

Among the hardware firms that of S. Bourgeois & Co. Ltd., takes a leading place, doing both a wholesale and retail business. Another up-to-date hardware store is that of E. Boucher, established less than one year ago.

That of J. E. Lanoix is a leader among fur stores, carrying a much larger

Corset Company Ltd., établie à Sherbrooke en 1880 et transférée en notre ville en 1892. En 1906, cette importante maison fut organisée en compagnie à fonds social avec un capital de \$300,000. La manufacture qui est de trois étages de hauteur mesure 50 x 200 couvrant une superficie de 39,000 pieds carrés; manufacture pour \$250,000 par année de corsets de première qualité. La compagnie a à son emploi 220 personnes à qui elle paie \$75,000 de salaires.

La Cie d'Embouteillage Idéale établie en 1909 fabrique la Bière de Tempérance Peerless, Koko-Kolo Tonic, Ginseng Tonic ainsi qu'un grand nombre de liqueurs douces. En plus elle embouteille la bière Peerless et la Lager Peerless, vendues dans la Province de Québec par deux commis voyageurs. Le gérant M. H. N. Bernier, est aussi agent pour les Eaux Minérales Laurentiennes et Abénakis dont la vente atteint des proportions considérables.

La ville possède une buanderie modèle appartenant à M. J. Mathieu et Cie, qui possèdent des succursales dans



*Photos by B. J. Hébert.*

Residence and Office.

PHARMACIE OSTIGUY.  
Dr. J. A. Viger, Propriétaire.

Résidence et Bureau.



*Photos by B. J. Hébert.*

HOTEL CANADA.



Photo by B. J. Hébert.

BAZINET & BRODEUR  
Rues Saint-Simon et Saint-Antoine.

Groceries, Wines and Liquors.

Epiceries, Vins et Liqueurs.

stock than many similar establishments in larger cities. The town also has a number of up-to-date tailoring establishments among which Bissonnet & Brodeur and M. O. David & Co., are leaders, the later conducting a Ready-to-Wear clothing store, which with that of P. Olesker, are the leading Ready-to-Wear clothing establishments in St. Hyacinthe. Mr. Eugène Lamarche has an attractive store in jewellery and optical goods and is prominent in his line.

The two leading bookstores are conducted by E. L. Richer & Sons and Emile Solis, both of which carry a very complete line of books and stationery. L. A. Breton's glassware and chockery store carries a stock larger than any other store in a similar line in the province, outside of Montreal. Ubalde Fournier's Bazaar, is widely known. Charles Racicot conducts the leading flour and feed store. D. S. Millette has the most modern shoe store. A Blondin & Co., and H. Lorange are leading plumbers, the former's business extending all over the Province and in other parts of Canada and United States. The business was established at St. Hyacinthe in 1879 and Mr. Blondin has been identified with important

toutes les paroisses environnantes. Outillée de machines à la main, cette buanderie emploie 12 personnes à qui elle paye près de \$5,000 de salaires et fait un chiffre d'affaires de \$15,000 par année.

St. Hyacinthe compte aussi trois journaux, le Courrier, l'Union et la Tribune, établis dans l'ordre qu'ils sont mentionnés. Chacun de ces journaux possède un atelier complet d'imprimerie, dans lesquels sont employés de 10 à 15 personnes, à qui il est payé environ \$15,000 de salaires par année. Ils sont d'importants facteurs du développement industriel de la ville sans compter la bonne influence intellectuelle et politique qu'ils exercent.

D'autres industries telles que : La Cie Langevin employant 40 personnes, L. G. Bédard, Gamache et Langelier, machinistes, The Eagle Whitewear Co. Ltd., The G. et C. Whitewear Co, the Crescent Manufacturing Co. et le Moulin à Farine de M. Rousseau, contribuent aussi pour beaucoup au développement industriel de la ville.

#### COMMERCE DE DETAIL ..

La ville, étant le centre d'une contrée agricole très prospère, possède un grand nombre de magasins de gros et



CADORETTE, MONGRAU & LEARY.  
Funeral Directors and Undertakers.      Entrepreneurs de Pompes Funèbres.

*Photos by B. J. Hébert.*

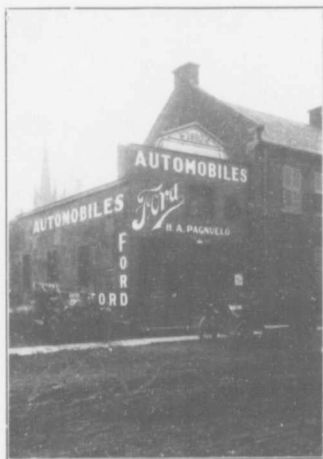


J. MATHIEU & CIE.

Laundry.

*Photos by B. J. Hébert.*

Buanderie.



H. A. PAGNUELO.

Automobile and au-      Automobiles et four-  
tomobiles supplies.      nitures d'automobiles.

*Photos by B. J. Hébert.*



Photos by B. J. Hébert.

OTTAWA HOTEL.

contracts in the building up and development of the city. Leading tombstone dealers are Jules Wengender, Daudelin & Baron and Ed. Chaussé while the firm of Cadorette, Mongeau & Leary are prominent undertakers. Established almost two years ago they have three hearses, one modeled on the finest hearse in Montreal; they also have an ambulance, automobile and carriages, making their business one of the leading establishments of its kind in the Province. Another firm of funeral directors is that of Lusier Frère, who occupy extensive premises and are widely known. They have 4 hearses, ambulance and carriages and are recognized among the leading funeral directors in the city. Among the photographers Mr. B. J. Hébert has earned a high reputation for the excellent and artistic quality of his work.

#### BANKS

The city has unusual banking facilities. The Eastern Townships Bank, the Bank of Hochelaga, Bank of Montreal and the Bank Nationale have branches here, and are housed in attractive, even imposing buildings, as shown by the illustrations.

de détails très prospères. Les illustrations font voir que les magasins sont non seulement considérables, mais très modernes et ce qui est encore plus important, c'est que les mêmes marchandises y sont vendues à un prix beaucoup moins élevé qu'elles le sont à Montréal.

Au nombre des maisons de quincailleries, S. Bourgeois et Cie, occupe la première place et fait le commerce de gros et détail. M. E. Boucher possède aussi un établissement de quincaillerie très moderne établi il y a moins d'un an.

L'établissement J. E. Lanoix se place le premier parmi les marchands de fourrures, et possède un assortiment beaucoup plus considérable qu'un grand nombre d'établissements de certaines grandes villes. Il existe aussi un bon nombre d'établissements de marchands tailleurs tels que; Bissonnet et Brodeur, et M. O. David, ce dernier faisant aussi une spécialité de la vente des hardes faites, et, est avec P. Olesker, l'établissement le plus considérable dans St. Hyacinthe.

M. E. Lamarche, bijoutier et opticien, a en magasin les bijouteries et autres





Offices of  
THE COMMERCIAL MUTUAL FIRE  
INSURANCE COMPANY.  
T. A. St-Germain, Managing-Director.

Photos by B. J. Hébert.



Bureaux de  
LA CIE D'ASSURANCE MUTUELLE DU  
COMMERCE CONTRE L'INCENDIE.  
T. A. St-Germain, Directeur-Gérant.

## INSURANCE

The Insurance rates are low. All the leading Insurance Companies are represented. Mr. Ed. Duckett who recently purchased the business of J. N. Cabana, is agent for the leading Life, Fire, and Accident Companies. The Commercial Mutual Fire Insurance Co. is a local institution, organized in 1907. Many of the leading merchants of the Province are members, and its growth during the years of its existence has been phenomenal under the management of T. A. St-Germain.

## LABOR AND COST OF LIVING

The city has a very intelligent class of laborers. More than 2,000 persons are employed in its industries. The cost of living is much lower than in the larger cities. The majority of people own their own homes. A family can live in St. Hyacinthe for less than two thirds of the cost of living in Montreal.

marchandises les plus recherchées dans son commerce.

Les deux plus importantes librairies sont celles de E. H. Richer et Fils et Emile Solis, lesquels tiennent une ligne complète de livres et d'articles de librairie. Le magasin de vaisselle de L. A. Breton est de beaucoup plus considérable que tous les autres établissements du genre dans la province de Québec, en dehors de Montréal. Un important magasin de provisions est conduit par M. Charles Racicot et M. D. S. Millette possède un magasin de chaussures des plus modernes. Deux importants établissements de plomberie sont conduits par M. H. Lorange et Blondin & Cie.

La maison A. Blondin et Cie, fait non seulement un commerce local très important; mais est aussi engagée dans la vente et l'installation de systèmes d'appareils à eau chaude pour résidences privées et édifices publics tant au Canada qu'aux Etats-Unis. Ils sont aussi représentants de la Canadian Portland



Photos by B. J. Hébert.

ED. DUCKETT.

116 Boulevard Glrouard.

Agent for Life, Fire and General Insurance.

Agent d'assurance Vie, Feu, etc.

### TAXES

The rate of taxation is only  $7\frac{1}{2}$  mills on the dollar, on real estate and 50 cents per hundred dollars, for school purposes. Out of this latter tax which amounts to nearly \$13,000.00 all public school expenses are paid, with exception of the Protestant primary school, which levies an extra sum on each child, as the property owned by them is not sufficient to meet their expenses.

### GENERAL ADVANTAGES

When in 1850 St. Hyacinthe was organized into, and chartered as a city, it had only \$267,180.00 of taxable, and \$36,400.00 of non-taxable real estate. To day is taxable real estate is valued at \$3,099,400.00 and its non-taxable at \$2,173,100.00.

Since then it has made wonderful progress in other ways. The market, established in 1830 has been replaced by a much larger and more commodious building. Its streets have been macadamized. It has sewers, watermains

Cement Co., Slater Asbestos Co., Warden-King Limited, Gurney Massey Co., Crane Company de Chicago, Lawler Regulator Company de New York et aussi différentes maisons dans les vernis pour métaux.

Il existe aussi trois ateliers de monuments funèbres très importants conduits par Jules Wengender, Daudelin et Baron et Ed. Chaussé. La maison Cadorette Mongeau et Leary occupe le premier rang parmi les entrepreneurs de pompes funèbres. Établie il y a deux ans, elle possède actuellement trois corbillards, dont un est modelé sur un des plus beaux corbillards de Montréal. Possédant aussi une ambulance, des automobiles et des carrosses de toutes sortes, ils peuvent être classés au rang des principaux établissements de la province. L'établissement Lussier & Frères est aussi très connu. Avec ses quatre corbillards, son ambulance et ses carrosses de toutes sortes, cette maison est reconnue comme une des plus importantes de la ville.

Plusieurs ateliers d'artistes photographes, au premier rang desquels, il



*Photos by E. J. Hébert.*  
Undertakers and Funeral Directors.

LUSSIER & FRERE.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres.



*Photos by B. J. Hébert.*

LA CIE DE GAZ, ELECTRICITE ET POUVOIR.  
The Gas, Electric & Power Co.



Photos by G. J. Hébert.

Granite and Marble Monuments.

JULES WENGENDER,  
Rues Cascades et Concorde.

Monuments en Marbre et Granit.

and sidewalks. It has a beautiful park where concerts are given regularly during the summer months by the Philharmonic Band, one of the best musical organizations in the Province, and of which every St. Hyacinthe citizen is justly proud. It has a modern water works, erected at a cost of \$40,000.00, an efficient police and fire departments with property valued at \$40,000. It has both a municipal and private electric power stations. The latter the St. Hyacinthe Gas Electric and Power Co. organized in 1893 with a capital stock of \$200,000 having furnished the city with electricity until the present year, when the city erected its own plant. The Company keeps on supplying electricity to private parties, charging about \$30.00 per H. P. per year for industrial purposes, and 12 cents per thousand kilowatts for lighting. The Bell Telephone Company gives the city a local and long distance service. The city has two moving picture houses, and a large auditorium in the market building for theatrical and musical productions. It has a fine race track grounds, and military drill hall.

convient de placer celui de M. B. J. Hébert dont le travail artistique ne peut être surpassé par aucun artiste des grandes villes.

La ville possède des hôtels très modernes. L'hôtel Ottawa spécialement fréquenté par le public voyageur et l'hôtel Canada, tous deux donnant une table de première classe ainsi qu'un prompt service.

#### BANQUES

Sous le rapport des Banques la ville possède des avantages exceptionnels. Les Banques d'Hochelega, de Montréal, Nationale et des Cantons de l'Est possèdent chacune une succursale, installées dans d'imposantes bâtisses, telles que le font voir les illustrations.

#### ASSURANCES

Le taux des assurances est relativement bas. Les principales compagnies sont représentées par M. Ed. Duckett successeur de J. N. Cabana, M. E. L.



Photos by B. J. Hébert.

Photographique Studio.

B. J. HEBERT.

Studio Photographique.

The city also has good hotels prominent among which may be noted the Ottawa and the Canada hotels, which are largely patronized and give first class service. It also has cafes and boarding houses where accomodation may be had at very moderate rates.

The city is the owner of property, besides sewers, watermains, sidewalks and macadamized roads, valued in 1910 at \$309,072.40. Against this, it has a debt of \$453,218.14, or a difference of \$144,145.74. Its income from all sources for that year was \$70,288.24, out of which sum it paid not only the city's running expenses, but also paid \$18,850.40 on its debt; reduced the debentures \$6,214.74; paid \$3,800.00 on its floating debt of \$30,000.00 besides advancing \$6,000.00 to new industries, and still having a substantial sum in the treasury. From this it will be seen that the city is in a fine financial condition and is managed with foresight and integrity.

Bernier est le représentant local de la Metropolitan Life. Une Compagnie locale, La Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce, dont les principaux marchands de la province font partie fut organisée en 1907, sous la direction de M. T. A. St-Germain, et l'expansion qu'elle a prise au cours de ces dernières années n'est ni plus ni moins que phénoménale.

#### TRAVAIL ET COUT DE LA VIE.

La ville possède une classe d'ouvriers très intelligents. Au delà de deux mille personnes sont employées dans ses industries, et le coût de la vie est de beaucoup moindre que dans les grandes villes. La majorité de la population est propriétaire de sa propre résidence et il est établi qu'une famille peut vivre dans cette ville pour les deux tiers du coût de la vie de Montréal.



Residence and Office of  
Dr. L. A. BEAUDRY.

Résidence et Bureau du  
Dr. L. A. BEAUDRY.

### CITY GOVERNMENT

The city is governed by a mayor and 10 aldermen, each elected every two years, five councilmen being elected alternately. These appoint the city clerk, heads of the departments of health, fire, and police, and all city officers and civic employees. The following men compose the council: MM. Paul F. Payan, Mayor, D. T. Bouchard City Clerk, H. Marchessault, Louis Payan, Dr. U. Jacques, M. Coté, Emile Martin, E. Bourbeau, G. A. Charpentier, V. Dussault, A. Amyot, P. Messier, who in their various capacities are representative of business, the professions and labor, and are giving the city a careful and honest, yet progressive administration.

With these advantages of location, transportation and education, coupled with the industries it already has, and the growth which is going on from year to year, St. Hyacinthe has a brilliant future. In the words of Canada's great ex-premier "the 20th century is Canada's century" and the growth of the Dominion in population and wealth, will no doubt duplicate that of the United States. In this growth and de-

### TAXATION

Le taux de la taxe n'est que de 0.75c pour cent sur la propriété immobilière et de cinquante centins par cent dollars comme taxe scolaire. Cette dernière taxe qui s'élève à près de \$13,000 suffit pour payer toutes les dépenses des écoles publiques, à l'exception de l'école primaire protestante, qui prélève une taxe supplémentaire sur chaque élève, la propriété détenue par ces derniers n'étant pas suffisante pour subvenir aux dépenses d'administration.

### AVANTAGES GENERAUX

Quand en 1850, St. Hyacinthe obtint une charte de ville, elle ne comptait que \$267,180.00 de propriétés taxables et \$36,400.00 de propriétés non-taxables. Aujourd'hui sa propriété imposable est évaluée à \$3,099,400.00 et la non-imposable à \$3,173,100.

Depuis ce temps, elle a aussi fait de grands progrès sous d'autres rapports. Le marché établi en 1830 a été remplacé par un autre beaucoup plus considérable sur lequel est construit une bâtisse très moderne. Ses rues ont été ma-



Photos by B. J. Hébert.  
Office and Residence.

Dr. BEDARD.  
Chirurgien-Dentiste.

Bureau et Résidence.



Residence and Office  
of Dr. A. DANAÏS,  
Surgeon - Dentist, Cor.  
Girouard and St. Hyacinthe  
Streets.

Photos by B. J. Hébert.

Résidence et Bureau  
du Dr. A. DANAÏS,  
Chirurgien - Dentiste,  
coin des rues Girouard  
et Saint-Hyacinthe.



Residence and Office  
of Dr. GASTON LA-  
PIERRE, corner Girouard  
and Rosalie.

Photos by B. J. Hébert.

Résidence et Bureau  
du Dr. GASTON LA-  
PIERRE, coin des rues  
Girouard et Rosalie.



Office of V. ERNEST FONTAINE, K.C.

Photos by B. J. Hébert.

Bureau de V. ERNEST FONTAINE, C.R.

Photos by B. J. Hébert.  
Grocer.

EMILE BRUNELLE

Epicer.

velopment, the Province of Quebec will be one of the greatest shareholders, for its cities and towns with their unexcelled water powers, will bring the factories to their midst to partake of the natural wealth they have in store, and St. Hyacinthe, located as it is, should be the centre of this development, if it gives encouragement to industries in the future, as it has done in the past.

cadamisées et sont sillonnées par un aqueduc et des canaux d'égoûts et de plus sont bordées de trottoirs permanents tout à fait modernes. Elle possède un magnifique parc, où durant les mois d'été des concerts sont régulièrement donnés par la Société Philharmonique, une des plus puissantes organisations musicales de la province, dont tous les citoyens de St. Hyacinthe sont





*Photos by B. J. Hébert.*  
St. Hyacinthe Branch.

THE BANK OF MONTREAL.

Succursale de St-Hyacinthe.



St. Hyacinthe Branch.  
*Photos by B. J. Hébert.*

LA BANQUE NATIONALE.

Succursale de Saint-Hyacinthe.



Office of J. O. BEAUREGARD, K.C.  
Photos by B. J. Hébert.

Office de J. O. BEAUREGARD, C.B.

justifiables d'être fiers. En plus de son aqueduc érigé au coût de \$40,000.00 et de son usine électrique, la ville possède aussi une force de police municipale et une brigade de pompiers très effectives, dont les quartiers sont évalués à \$40,000. La Cie de Gaz, Electricité et Pouvoirs, organisée en 1893 avec un capital de \$200,000 a fourni l'éclairage à la ville jusqu'à ce que celle-ci ait construit sa propre ligne l'an dernier.

Cette compagnie qui fournit l'électricité aux résidences privées, charge à l'industrie à peu près \$30.00 par H. P. annuellement et son taux est de \$0.12 par 1,000 hrs Kilowat, pour l'éclairage.

La Cie de Téléphone Bell a établi un service local ainsi qu'un service de longue distance. La ville possède deux salles de vues animées ainsi qu'une magnifique salle de concerts située dans la bâtisse du marché; un vaste terrain de courses réputé un des plus beaux de la province, un manège militaire et un assez grand nombre d'hôtels, de cafés et de maisons de pension où l'on peut se loger à très bon marché.

En plus de son système d'égoûts, de son aqueduc, de ses trottoirs permanents et de ses rues macadamisées, la ville est aussi propriétaire d'immeubles évalués en 1910 à \$309,072.40.

La dette de la Cité n'étant que de \$453,218.14, son excédent sur la valeur des immeubles n'est donc que de \$144,145.74.

Les recettes de la ville pour l'année courante se sont élevées à \$70,288.24. De ce montant les dépenses d'administration n'ont pas été seules payées. Après avoir payé \$18,850.40 de sa dette, après avoir réduit ses débentures de \$6,214.74; payé \$3,800 de sa dette flottante de \$30,000 et avoir avancé \$6,000 de bonus aux nouvelles industries, la ville possède encore un assez fort montant dans son trésor.

De ces chiffres il est facile de conclure que la ville est dans une très bonne situation financière et qu'elle est administrée avec intégrité et prévoyance.

#### GOUVERNEMENT MUNICIPAL

La ville est administrée par un maire et dix échevins, éligibles tous les deux ans, cinq échevins étant élus alterna-



*Photos by B. J. Hébert.*

Granite and Marble Monuments.

**DAUDELIN & BARON**  
Rues St. Antoine et Mondor.

Monuments en Marbre et en Granit.



*Photos by B. J. Hébert.*

Granite and Marble Monuments.

**E. CHAUSSE.**  
269 Rue Cascades.

Monuments en Marbre et en Granit.

tivement. Le conseil nomme son greffier, les chefs des départements de l'hygiène, du feu et de la police et tous les employés civiques.

Le conseil actuel est composé de Son Honneur le Maire Paul F. Payan, de M. D. T. Bouchard, greffier de la Cité et de MM. les échevins H. Marchesseault, Louis Payan, Dr Ulric Jacques, M. Coté, Emile Marin, E. Bourbeau, G. A. Charpentier, V. Dusseault et A. Amyot; qui dans leurs différentes qualités représentent le commerce, les professions et le travail, et qui donnent à

la ville une administration honnête et prospère

Avec tous ces avantages, joints au grand nombre d'industries qu'elle possède déjà, la ville de St. Hyacinthe est appelée, grâce à son merveilleux développement à un avenir très brillant.

Suivant la parole de l'Ex-Premier Ministre du Canada, le 20ième siècle sera le siècle du Canada, au cours duquel la population et la prospérité du Dominion dépasseront certainement celles des Etats-Unis. Dans cette prospérité et



Residence of LOUIS LUSSIER, advocate, of firm Lussier & Guimont.

Résidence de LOUIS LUSSIER, avocat, de la raison sociale Lussier & Guimont.

*Photos by B. J. Hébert.*



Office of LUSSIER & GUIMONT, attorneys.

Bureau de LUSSIER & GUIMONT, avocats.



EASTERN TOWNSHIPS BANK.

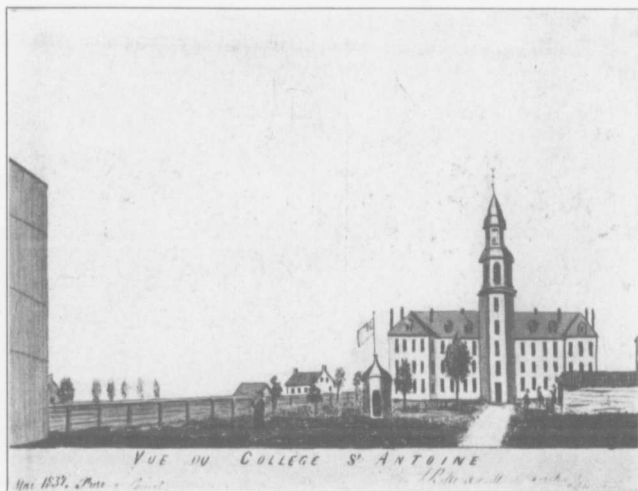
*Photos by B. J. Hébert.*



HOTEL FRONTENAC.  
J. C. Choquette, Prop.

dans ce développement, la province de Québec sera un grand facteur, grâce à ses villes possédant d'excellents pouvoirs d'eaux, engageant l'industrie à venir s'y établir et à bénéficier de ses immenses ressources naturelles.

Saint-Hyacinthe avec son site merveilleux, sera le centre de ce développement, si dans les années futures, elle donne à l'industrie tout l'encouragement qu'elle ne lui a jamais ménagé dans le passé.



VIEW OF OLD COLLEGE in 1837.

VUE DU VIEUX COLLEGE EN 1837.



Residence of Mr. J. A. COTE. Residence de

*Photos by B. J. Hébert.*

# BOURG-JOLI

Nouveau St Hyacinthe.

ECHELLE: 100 PIEDS AU POUCE M.A.

MONTREAL 22 NOVEMBRE 1911

Le Credit Mackoutain.

PROPRIETAIRE

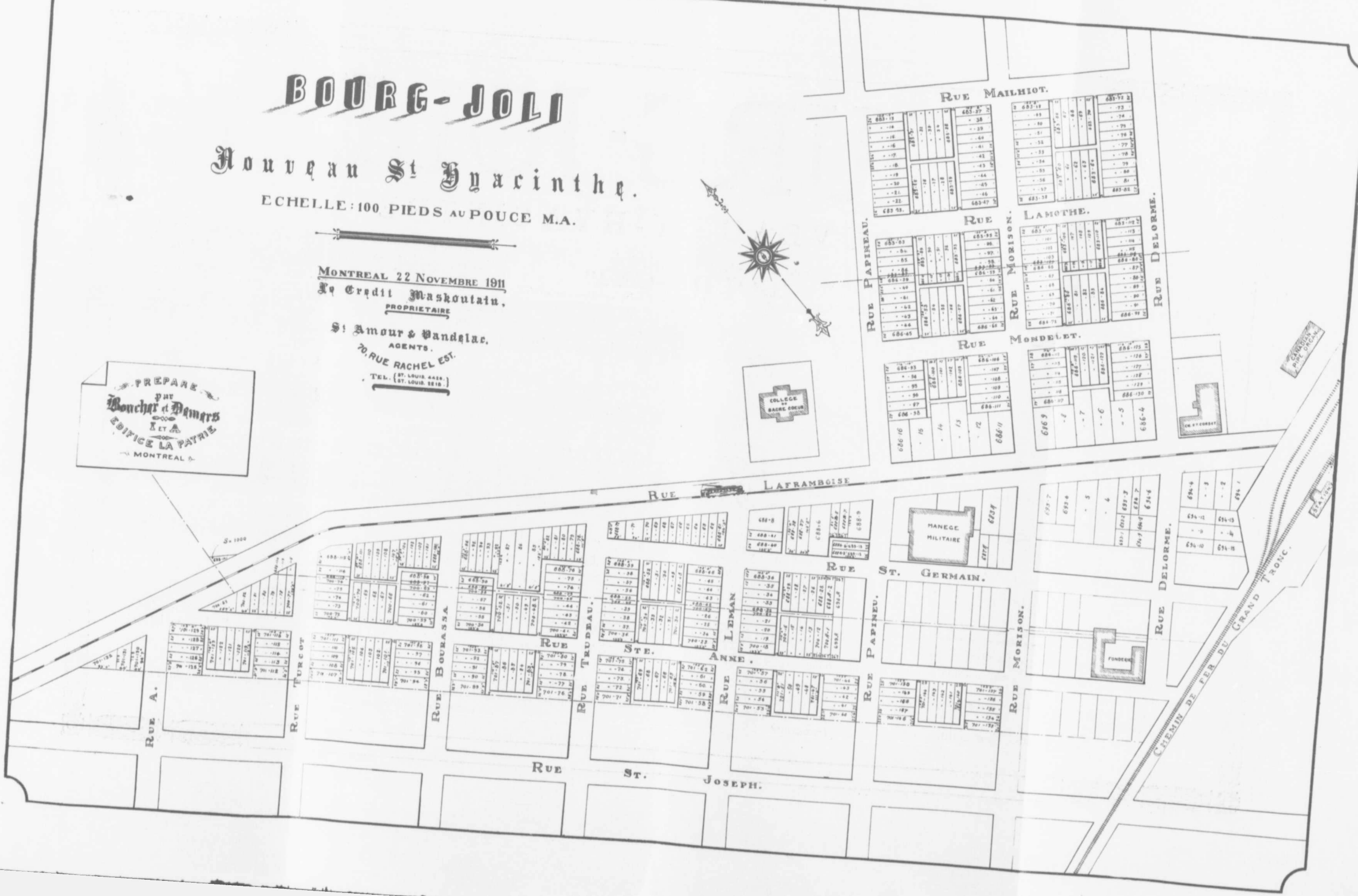
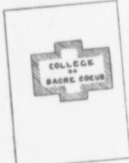
St Amour & Vandaele.

AGENTS.

70, RUE RACHEL EST.

TEL. (ST. LOUIS 4444.)

(ST. LOUIS 3210.)



# "BOURG-JOLI"

## LE NOUVEAU ST-HYACINTHE

Si la Ville de Saint-Hyacinthe est une des plus coquettes de la province de Québec, le nouveau quartier qui vient de s'ouvrir sous le nom de

### "BOURG-JOLI"

contribuera dans une grande mesure à lui assurer cette réputation.

Situé en face de la gare

A Deux Minutes

de marche du Palais de Justice et du Parc public et

A Cinq Minutes

de la Cathédrale et de l'Hôtel de Ville, il est étonnant qu'on n'ait pas songé plus tôt à tirer parti de cette magnifique propriété, qui sera bientôt l'un des endroits

Les Plus Recherchés

comme quartier résidentiel.

Pourquoi en effet, ceux qui ne sont pas obligés, par leurs occupations, d'habiter le bas de la Ville, resteraient-ils avec leurs familles à respirer l'air contaminé qu'ont exhalé toutes les maisons et toutes les usines du voisinage lorsqu'ils peuvent s'établir

A Meilleur Marché

et dans des conditions

Cent Fois Plus Hygiéniques.

Au Nouveau St-Hyacinthe

On sait que l'air est toujours plus malsain au bas d'une côte que sur la hauteur, et comme il se renouvelle d'habitude du côté de l'ouest, une habitation située dans un endroit élevé et dans la partie ouest d'une Ville

Est Toujours Plus Sain.

Or, c'est cette double condition qui fait de

### "BOURG-OLI"

l'endroit désirable par excellence; avec cela, sa situation centrale et sa

Facilité d'Acces

écartent les objections qui se rencontrent habituellement dans les sites qui offrent ces deux avantages.

l'Homme de Bureau

aussi bien que le

Marchand et l'Ouvrier

peuvent dans l'espace de 10 minutes se rendre de

### "BOURG-JOLI"

à leurs affaires, et le dimanche ils peuvent jouir des plaisirs de la campagne sans sortir de chez eux.

Cependant toutes les améliorations modernes des Villes s'y trouvent installées:

**l'Aqueduc, Les Egouts, Les Trottoirs, La Lumière Electrique** et tous les services municipaux. On nous dit même que d'autres améliorations, attractions nouvelles, feront bientôt converger vers ce point les pas des promeneurs.

Le splendide

### "BOULEVARD LAFRAMBOISE"

d'une largeur de 90 pieds vient d'être ouvert à travers cette propriété jusqu'au chemin du Petit Rang

les cultivateurs des paroisses avoisinantes passent déjà par cette route pour se rendre en Ville, et qui sait s'ils n'y viendront pas bientôt en tramways?

Avant trois ans le Collège du Sacré-Coeur et l'Arsenal Militaire, qui semblent aujourd'hui isolés sur cette propriété, seront entourés de jolies résidences.

Plus de 50 acheteurs ont déjà signé leurs contrats pour achat de lots, et c'est maintenant le temps de choisir les sites avant que les meilleurs soient enlevés et avant que les prix augmentent. On peut avoir

### Un Joli Lot Pour \$200.00

en versant seulement \$20.00 comptant et la balance se paie sans qu'on s'en aperçoive, en 100 versements mensuels de \$1.80 sans intérêt; qui n'est pas capable de mettre de côté cette somme insignifiante tous les mois pour devenir propriétaire?

Les officiers du

### CREDIT MASKOUTAIN

qui sont les promoteurs de cette belle entreprise ont encore beaucoup d'autres choses intéressantes à dire à ceux que cette proposition intéresse. Adressez-vous au président

Victor Morin

Notaire, 97 rue Saint-Jacques, Montréal, il en connaît long; le Vice-Président

D. T. Bouchard

et le Secrétaire-Trésorier

H. A. Beauregard

pourront vous donner les mêmes renseignements à Saint-Hyacinthe.

Mais après tout, vous feriez encore mieux d'acheter un lot sans plus tarder, en vous adressant aux Agents Vendeurs

### ST-AMOUR & VANDELAC

70 Rue Rachel Est, à Montréal; ils sont à Saint-Hyacinthe tous les samedis et dimanches.